

Furgoneta Formichetta 600  
5 puertas. Gran capacidad

Auto Baeta S.B.

Calvo Sotelo, 6

Tlfs. 2332-4664

## Alemania Occidental ha firmado el tratado de Moscú

### Al mismo tiempo, ha puesto de relieve su derecho exclusivo a representar a todo el pueblo alemán

WASHINGTON, 19.—Alemania Occidental, por medio de su embajador Heinrich Knappstein, ha firmado el tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares.

Es el país número 66 que suscribe el tratado. La firma fue realizada a las 14'42, hora española.

LONDRES, 19.—Alemania Occidental ha firmado en esta capital el tratado de Moscú, por medio del ministro consejero de su Embajada en la capital británica, doctor Rudolf Thierfelder.

MOSCU, 19.—El encargado de Negocios de la Embajada

alemana en la capital rusa, Gunther Scholl, ha firmado en nombre de su Gobierno, a las 4'15 de la tarde, hora española, el tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares.

#### DECLARACION DEL GOBIERNO DE BONN

BONN, 19.—El Gobierno alemán ha puesto de relieve, en una declaración hecha pública con motivo de la firma del tratado de prohibición parcial de las pruebas nucleares, su derecho exclusivo a representar a todo el pueblo alemán. Al mismo tiempo que los embajadores alemanes en Washington, Londres y Moscú han ratificado el tratado, el Gobierno de Bonn ha precisado que este

gesto no significa de modo alguno que reconozca como Estado a la "zona de ocupación soviética" y a sus autoridades como Gobierno. La declaración añade que la adhesión alemana al tratado de Moscú no implica ninguna relación del Gobierno Federal con las autoridades de la zona comunista y expresa la esperanza de que dicho tratado contribuya a "eliminar los motivos de tensión política".

#### LAS FUERZAS ARMADAS NORTEAMERICANAS, LO APRUEBAN

WASHINGTON, 19.—Los cuatro jefes de Estado Mayor de las fuerzas armadas norteamericanas

(Pasa a la quinta página)

## SS. EE. el Jefe del Estado y esposa ofrecieron un almuerzo de gala a las autoridades guipuzcoanas

### Por la mañana recibió S. E. diversas Comisiones y personalidades

SAN SEBASTIAN, 19.—En el Palacio de Ayete, Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora ofrecieron hoy un almuerzo a las primeras autoridades de Guipúzcoa.

Con Sus Excelencias tomaron asiento a la mesa el ministro de Asuntos Exteriores y señora, capitán general de la VI Región Militar y señora, teniente general jefe de la Región Aérea Pirrenaica y señora, gobernador civil de Guipúzcoa y señora, general gobernador militar y señora, alcalde y señora, presidente de la Diputación Provincial y señora, comandante de Marina y señora, teniente general jefe de la Casa Militar y señora, jefe de la Casa Civil y se-

ñora, vicealmirante segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente general de la Casa Civil y ayudante de campo de Su Excelencia.

#### AUDIENCIAS DE SU EXCELENCIA

Esta mañana, en el Palacio de Ayete, Su Excelencia el Jefe del Estado (Pasa a la quinta página)

## Los esperantistas de todo el mundo se reúnen



Tres mil cuatrocientos esperantistas de cuarenta y cinco países han participado en el XLVIII Congreso Mundial de Esperanto, celebrado en Sofía. En la foto, una vista general del Congreso.—(Foto "Fie").

## Regresó del Paraguay el ministro de Industria

### Satisfacción por las atenciones recibidas

MADRID, 19.—El ministro de Industria, señor López Bravo, embajador extraordinario en los actos de toma de posesión para su segundo mandato presidencial en el Paraguay del general don Alfredo Stroessner, ha regresado esta tarde, a las dos y cuarto, en avión de "Iberia", procedente de Río, con los miembros de la misión española.

En Barajas fue recibido al pie del avión por el embajador del Paraguay, señor Da Silva; primer secretario de la Embajada, señor Riego; comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó; directores generales de Industrias Textiles y de Industrias Siderúrgicas y otras personalidades.

El ministro manifestó su agradecimiento ante el cúmulo de atenciones de que había sido objeto la delegación española y dijo que para Paraguay había sido un gran éxito internacional la asistencia de cincuenta y nueve misiones extranjeras a los actos de toma de posesión de su presidente.

Las deferencias que se tuvieron con España fueron tales que nuestra misión fue recibida la primera tras la toma de posesión.

Por otra parte, no ha habido acto en nuestro honor al que no haya asistido por lo menos la mitad del Gobierno paraguayo.

## Los ladrones hacen el fantasma



Los tres hombres detenidos en Inglaterra en relación con el gran robo del tren salen del Juzgado de Linslade, esposados unos con otros y con mantas en la cabeza para no ser reconocidos, después de declarar ante el juez. Los presuntos culpables, junto con dos mujeres, fueron devueltos a la cárcel, donde pasarán un período de ocho días bajo custodia.—(Foto "iel").

## Se rumorea que Kruschew, Mac Millan y Kennedy pueden reunirse en Nueva York

### El canciller Adenauer ha marchado a Italia

### Tito piensa entrevistarse con el presidente norteamericano

WASHINGTON, 19.—Circulan rumores en esta capital federal en el sentido de que el presidente Kennedy, el jefe del Gobierno soviético, Kruschew, y el primer ministro británico, Mac Millan, pueden reunirse en Nueva York con motivo de la ceremonia de depositar en la sede de las Naciones Unidas el texto del tratado de prohibición de pruebas nucleares concluido entre Washington, Londres y Moscú.

Uno de los diarios de mayor circulación de Nueva York se hace eco de tales rumores en una información fechada en la sede de la Organización Internacional.

Sin embargo, Richard Phillips, portavoz del Departamento de Estado, ha declarado en el curso de su diaria conferencia de Prensa que no dispone de

ninguna información que permita confirmar el propósito del presidente Kennedy de dirigirse a Nueva York para la inauguración de las sesiones de la Asamblea General de la ONU el próximo día 17 de septiembre.

#### ADENAUER HA LLEGADO A MIJAN

ROMA, 19.—El canciller Adenauer ha llegado vía aérea al aeropuerto de Mal Pensa, en Miján, procedente de Bonn.

Le recibieron en el aeropuerto las autoridades locales y el prefecto de Varese, quien le leyó un mensaje de bienvenida del primer ministro, Leone.

Poco después marchó por carretera hacia Como, desde cuya ciudad marchará a través del lago del mismo nombre hacia

la residencia que posee en Cadenabbia.

#### TITO PIENSA ENTREVISTARSE CON KENNEDY

BELGRADO, 19.—El presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, ha manifestado al gobernador del Estado norteamericano de California, Edmund G. Pat Brown —que actualmente

(Pasa a la quinta página)

## Parece que León Cantave tiene una base de operaciones en Haití

### Más de 260.000 maestros se declaran en huelga en la Argentina

#### PARECE QUE LEON CANTAVE TIENE UNA BASE DE OPERACIONES EN HAITI

SANTO DOMINGO, 19.—Algunos observadores de esta capital creen que el dirigente rebelde haitiano, León Cantave, ha conseguido establecer una base de operaciones en territorio haitiano. Cantave, que fue jefe del Estado Mayor del Ejército de Haití con anterioridad a que se hiciera cargo del Poder presidente Duvalier, ha publicado un comunicado en el que se informa que las fuerzas rebeldes están llevando a cabo operaciones guerrilleras en la región Noroeste de Haití.

#### HAITI RENEVA SUS ACUSACIONES CONTRA LA REPUBLICA DOMINICANA

WASHINGTON, 19.—El ministro de Asuntos Exteriores de Haití, René Chalmers, ha renovado en esta capital federal las anteriores acusaciones hechas por su Gobierno sobre que la República Dominicana presta colaboración a los exiliados haitianos que invadieron Haití el pasado día 3 de agosto. Chalmers ha dicho a los periodistas que ha presentado numerosas pruebas que evidencian la ayuda prestada por el Gobierno dominicano a los invasores.

#### PETICION DE HAITI

WASHINGTON, 19.—Haití pedirá hoy oficialmente a la Organización de Estados Americanos el envío de una Comisión militar interamericana de inspección a la frontera dominicana, así como la expulsión de todos los haitianos que se encuentran en la República Dominicana.

#### HUELGA DE MAESTROS EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 19.—Más de cuatro millones de niños argentinos se han quedado sin poder ir a la escuela a causa de que sus 261.522 maestros, que regentan las 26.253 escuelas oficiales del país, han iniciado

(Pasa a la quinta página)

## La Iglesia católica no es responsable de la discriminación religiosa en Vietnam del Sur

### Ha fallecido el obispo de Hanchung, monseñor Giuseppe Maggi

SAIGON (Vietnam del Sur), 19.—El arzobispo Nguyen Van Binh ha roto el silencio de la Iglesia católica en el Vietnam del Sur rechazando que esta tenga alguna intervención o responsabilidad en la disputa budista en torno a una pretendida discriminación religiosa. Dijo el arzobispo que "varios

artículos tendenciosos" publicados en el extranjero sirven "intereses religiosos o políticos de los respectivos países".

"Estos artículos —añadió— confunden a la autoridad política que gobierna en el Vietnam con el poder espiritual que dirige

(Pasa a la quinta página)



# VENTANA A LA CALLE

Obras. Desde hace una porción de días, nos hallamos metidos, febrilmente, en una serie de obras urbanas de mejora, de arreglo, de reforma y de cosas de esas.

Claro, como que, justamente, falta un mes para el comienzo de nuestras fiestas y es naturalísimo que nos apliquemos a dejar la capital lo más guapa posible, para que luzca, como es debido cuando se muestre a los ojos de los muchos forasteros que, durante la semana festera, han de honrarnos con su grata presencia.

Ahora que todavía estamos solos y no nos oye nadie, podemos decirlo sin que alguien pueda pensar que exageramos o que lo hacemos por presumir. Logroño, para qué vamos a andarnos con rodeos ni remilgos, es una ciudad naturalmente bonita. Preciosa, hombre. Los logroñeses, que la vemos todos los días por dentro y por fuera a nuestras anchas, lo sabemos muy bien. Lo decimos pocas veces, para que no se piense que nos ciega el cariño. Incluso, muy a menudo, le oponemos reparos, le señalamos defectos, la acusamos de abandonadilla y, en fin, le sacamos los colores a la cara. Pero eso es porque sabemos que es bonita y quisieramos verla siempre compuesta y arreglada, como ella se merece.

También por eso mismo nos parecen muy bien todos esos arreglos y mejoras urbanas que nos traemos entre manos. Que la belleza natural de nuestra ciudad tenga el realce debido con un ropaje nuevo, limpio y elegante, es arambilla.

De momento, anda todo un poco desmantelado y revuelto.

Tierra removida, zonas valladas y materiales acumulados en el Espolón.

Montones de conglomerado asfáltico "ollendo a brea" en torno al Instituto de Enseñanza Media, en parte ya extendidos en el lugar que les corresponde...

Excavaciones en la Glorieta del Doctor Zubia...

Se ve, en fin, que nos movemos, que la hemos tomado con calor, que deseamos que, al llegar las fiestas, Logroño pueda presentarse "en sociedad" con toda dignidad.

Lo que pasa es que, falta ya tan poco tiempo, que no acabamos de sentirnos tranquilos.

Nos pasa como a la señora esa, que le tiene encargados cuatro vestidos a la modista, y no acaba de fiarse.

—Mire usted, Ca'alina, no me falle, que no tengo nada decente que ponerme estas fiestas.

—Descuide, señora. No se preocupe, que se los tendré terminados para la vispera, lo más tarde.

—Sí, sí. Igual me dijo cuando la boda de Petrita. Y luego tuve que decir que estaba con jaqueca, por no ir hecha un adofesio.

—Nada, doña Ursula. No se inquiete. Confíe en mí. Usted, tranquila.

—Es que estoy desnudita. Y voy a tener invitados de compromiso. Sobre todo, el traje de chaqueta, terminemelo a tiempo, por lo que más quiera.

Catalina, la modista, asegura una vez y otra que no hay motivo alguno de alarma.

Pero doña Ursula, que está muy escarmentada, sigue bastante "mosca".

Nosotros, por lo que a la ropita nueva de Logroño se refiere, "moscas", lo que se dice "moscas", todavía no estamos muy "moscas", francamente. Pero ya empezamos a mirar con cierto recelo al calendario.

Tendría poquísima gracia que tampoco a Logroño le terminaran a tiempo su traje de chaqueta.

\*\*\*  
Nuevo caso atendido por la Hucha Popular:

Un tubo de grageas de "Toframil" para un enfermo necesitado. Importe, ciento seis (106) pesetas.

De aportaciones hemos recibido veinticinco (25) pesetas de X. X. Muy agradecidos.

Con esto, el fondo general, que el domingo era de dos mil doscientas treinta y cinco (2.235) pesetas, pasa hoy a las dos mil ciento cincuenta y cuatro (2.154).

Con esto, el fondo general, que el domingo era de dos mil doscientas treinta y cinco (2.235) pesetas, pasa hoy a las dos mil ciento cincuenta y cuatro (2.154).

## Encargado de sucursal

de negocio dedicado a Electrodomésticos, Radio y Televisión, se precisa para esta plaza, con ámbito provincial. Buena retribución, primas a la producción y condiciones de mejora crecientes, exigiéndose condiciones de organizador, actividad demostrada y excelentes informes. Ofertas por carta, bajo referencia num. 12, "curriculum vitae", a Logroño, Oficina de Colocación. Ref. num. 5.608

## Escuela Profesional «Sagrado Corazón» Logroño

Próximo curso 1963-64

EXAMENES DE INGRESO

Todos los alumnos que soliciten su ingreso en Oficialia en esta Escuela y no hayan cursado la Iniciación Profesional, sufrirán examen de ingreso el día 10 de septiembre, a las diez de la mañana. El programa para preparar este examen se facilitará en la Secretaría de este Centro.

EXAMENES DEL CURSO 1962-63, EN SEGUNDA CONVOCATORIA

Para los no presentados o suspendidos en junio, el examen de septiembre será el día 16, a las diez de la mañana.

MATRICULA PARA EL CURSO 1963-64

Para todos los alumnos de esta Escuela y para todos los cursos de Oficialia, la matrícula quedará abierta en este Centro desde el día 2 de septiembre hasta el 25 inclusive, con derechos ordinarios; y desde el 26 hasta el 30 inclusive, con un recargo del 50 por 100.

Los alumnos que hayan de matricularse en primero de Oficialia, deberán traer a tiempo la documentación que se les indicará.

# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Nuestro Hogar Provincial y el Círculo Riojano de San Sebastián se abrazaron el domingo último

Nuestro Hogar Provincial tiene ramificaciones en la bonita capital guipuzcoana y allí se hace presente en estas fechas estivales. Mecidos por la brisa suave del Cantábrico y, en ocasiones, acometidos por oleaje impetuoso que se rompe en espuma por las calles, el centenar de niñas y niños que nutren la colonia escolar del Hogar Provincial de Logroño se unen por doble lazo de paisanaje y vecindad al Círculo Riojano, que haer años decretó fiesta que no aparece en el calendario, pero que está señalada con tinta roja en el corazón de cuantos la hemos vivido. Es día grande en local pequeño. De empaque y señorío, obsequio de señores—subrayando—a niños, que son también señores porque su modesta condición les ennoblecce.

El pasado domingo día 18, del actual mes, nuestros pequeños esperaron con ilusión a las autoridades que, expresamente, partieron de Logroño para compartir unas horas que se graban a cineel en el alma y retiene la mente para saborear más tarde en recuerdo evocador. El gobernador civil en funciones y presidente de la Excma. Diputación, Ilmo. don Jesús

Martínez-Corbalán y Sáenz de Tejada; vicepresidente y diputado visitador del Hogar, don José María Fernández Azcona, y alcalde de Calahorra y diputado provincial, don José Pagola Franco, los tres acompañados de sus distinguidas señoras, recibidos fueron por el autor de este crónica por su condición de administrador del centro benéfico y la Rvda. M. Superiora, e hicieron donación primera con su sonrisa al Hogar pequeñito. Y los niños, que ignoran felizmente el protocolo, reflejando sin antifaz sus impresiones, hicieron objeto ruidoso de su cariño y a la "plaza mayor" del Círculo Riojano, también presente, porque éstos, chita callando habían bañado los bolsillos de sus asociados, todos a porfía generosa, para contribuir al exquisito menú condimentado—como ellas saben hacerlo—por las mujitas, con arreglo a la siguiente minuta, que quizá distienda en un bostezo a algún lector y estimule su apetito:

Entremeses variados, consomé de gallina, merluza auténtica, pollos, fruta, pasteles, helado y café.

Y mientras los pequeños saboreaban tan deliciosa comida, servida por las damas visitantes, don Diego Vizconde, un vasco de corazón riojano que debió nacer con acordeón, porque forma parte integrante de

su persona, ofrecía recital variado de música, inundando de armonía el local, y permitiendo en descanso breve, que una niña y un niño declamaran varias poesías alusivas a la personalidad de los señores citados, que si no eran modelo de justicia y rima, sí a cambio evidenciaban riqueza de cariño y gratitud.

Y tensa la cordialidad que componía jornada inolvidable, se alzó la voz del presidente del Círculo Riojano, don Félix González, para presentar el obsequio y ratificar una vez más que tendrá continuación en años sucesivos, siempre bajo égida generosa. Puso el contrapunto, con frase feliz, nuestro presidente para expresar la honda gratitud de la Diputación por el obsequio, asegurando que era el acto más emotivo de cuantos había intervenido desde que es rector máximo de la Corporación. Destacó la misión abnegada de las beneméritas Hijas de la Caridad al servicio de los pobres y tuvo mención generosa para el administrador. Los aplausos resonaron fuertes completando escena conmovedora.

Fiesta grande la del pasado domingo día 18 en la Semana Grande de San Sebastián. En el comedor del grupo escolar "Ignacio Zuloaga", el Círculo Riojano selló otro año más el afecto que a todos nos une, que si puede parecer entibado en los que convivimos y nos vemos con frecuencia, se agiganta y estira hasta hacerse indisoluble cuando por exigencias vitales salen de nuestra provincia para afincarse en otra. Y es entonces que al juntarse los riojanos, más que amigos, más que paisanos, somos esto: hermanos.

Gracias, queridos amigos, por ese día feliz que nos deparasteis y que os debemos.

José LACALZADA BIEL

### DOCTOR CARBAYO

Suspende su consulta hasta nuevo aviso (C. S. P. núm. 392)

### Ruiz de Viñaspre

MEDICO PUERICULTOR Suspende su consulta del 19 al 25 inclusive. Sustituto: Señor Delpón. Teléfono 1681 (C. S. núm. 390)

### G. Herrero de Miguel

MEDICO ODONTOLOGO Vara de Rey, 6. Ha reanudado su consulta (C. S. P. núm. 393)

### José Fernández

Ha reanudado su consulta (C. S. P. núm. 387)

### F. SANTAOLALLA

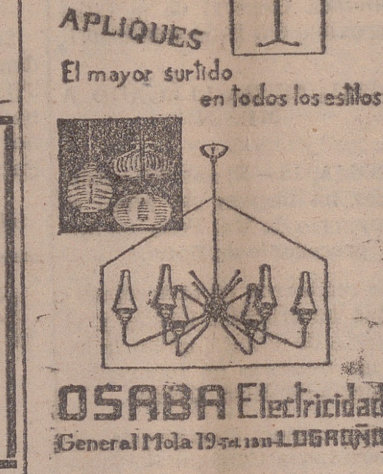
PEDIATRA-PUERICULTOR De la Escuela Profesional de Pediatría y Puericultura de Madrid. Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6 Avda. de Portugal, 3, 1.º. Teléfono 47-45 (C. S. P. núm. 340)

### Peregrinación a Avila

Con motivo de la clausura del cuarto centenario de la Reforma del Carmen y para ganar el jubileo teresiano, la Orden Tercera de la Virgen del Carmen organiza una peregrinación a Avila, Alba de Tormes, Salamanca, Toledo y otros lugares teresianos, los días 23, 24, 25, 26 y 27. Información, PP. Carmelitas.

### LAMPARAS PORTATILES

APLIQUES El mayor surtido en todos los estilos



### CAFETERIA

"Noche y Día", se traspasa o se vende, con edificio, o se cambia por finca o solar, con facilidades, por no poderla atender. Razón, en la misma, San Juan, 48. No se contesta por teléfono ni carta

### L. BUZARRA

ha trasladado la venta de trajes a Marqués de Vallejo, 17, junto al Bar Pachuca César R. Maimón ABOGADO Suspende su consulta hasta nuevo aviso

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

SANTOS PARA HOY.—Santos Bernardo y Filiberto, obs.; Lucio, Cristóbal y Leovigildo, mrs.

SANTOS PARA MAÑANA.—Santos Anastasio y Ciseo, mrs., y Santa Juana Francisca Fremiot, fund. 3 Cl. blanco. Misa "Cognovi" ors. prs.

### NATALICIOS

Siete fueron las inscripciones efectuadas ayer: en el Registro Civil, de las cuales tres correspondieron al sexo masculino y cuatro al femenino. A los recién nacidos les fueron impuestos los nombres de: María Isabel, hija de don Manuel Sánchez Méndez y doña Presentación Serrano Royo; Alberto, hijo de don Francisco Peña Mates y doña María del Carmen Oliván Gutiérrez; Pedro Luis, hijo de don Luis Lorenzo Estévez y doña Esperanza Cadarso López; Sara, hija de don Samuel Ezquerro Aragón y doña Milagro Calleja Guillón; Rafael Joaquín, hijo de don Hilario Ripalta Sáenz y doña María del Pilar Romero Lorenzo; Mercedes Isabel, hija de don Angel Calatayud Herce y doña Mercedes Agüero Mayor; y Marta Asunción, hija de don Conrado Pérez Ezquerro y doña Josefina Martínez San Juan. A todos, nuestra más cordial enhorabuena.

### MISAS VESPERTINAS

(EN DIAS NO FESTIVOS) Santiago, Santa Teresita, Valvanera y El Salvador, a las siete y media; San Bartolomé, a las ocho menos cuarto; Redonda, Carmelitas y Corazón de María, a las ocho.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Africa Adán Martínez, Vara de Rey, 64, y don Jesús González Cuevas, Mayor, 133.

### CUPON PRO-CIEGOS

Número prebado ayer 688

### PARA SIEMPRE, UNA BELLA OBRA DE ARTE

## JALON

### SE NECESITA

Dependencia mostrador para cafetería, en Zaragoza. Dirigirse: Gral. Moia, 53. Teléfono 36046 ZARAGOZA

### FABRICA DE MALETAS RICARDO

Reparaciones, carteras cinturones caballero Bolsos señora GENERAL MOLA, 67 --- TELEFONO 235

## Cafeteras Omega

REPRESENTANTE: ENRIQUE RUIZ SAN JUAN, 21, TELEFONO 41 95

## Oficina Técnico-Industrial

Miguel Villanueva, 7. — Depto. 6. — Telnos. 2899 y 3025. LOGROÑO ORIENTACION, ESTUDIO Y EJECUCION DE TODA CLASE DE PROYECTOS Tramitación y curso de documentos, expedientes y solicitudes referentes a nuevas industrias y ampliaciones INFORMES, PERITACIONES, DICTAMENES Y VALORACIONES INDUSTRIALES CONSULTAS TECNICAS POR INGENIERO Y PERITO TITULADOS

## Hace 25 años

SABADO, 20 DE AGOSTO DE 1938

### EN ESPANA

El parte oficial de guerra daba cuenta de que en el frente de Valencia fue conquistado el macizo de Peña Julliana, y que en el valle del Ebro se había infligido al enemigo una gran derrota cogiéndosele centenares de prisioneros. La Aviación seguía bombardeando los objetivos militares de los puertos de Barcelona, Rosas y Gándia.

—En el mismo parte se hacía constar que eran absolutamente falsas las noticias de los partes rojos sobre victorias aéreas que se adjudicaban para tratar de justificar las derrotas que en el aire y en tierra sufrían diariamente.

—El Ministerio del Interior dictó una orden, fijando la plantilla de los periódicos y la retribución mínima de los periodistas.

### EN LOGRONO

Acompañados del alcalde, señor Pernas; inspectora de colonias, doña Juana Madroñero, y arquitecto municipal, señor González, salieron para Ezcaray los 43 niños integrantes de la colonia municipal que había de pasar en aquella bonita localidad sus vacaciones veraniegas, como lo habían hecho otras tantas niñas que regresaron a Logroño en los mismos vehículos.

## Hace 50 años

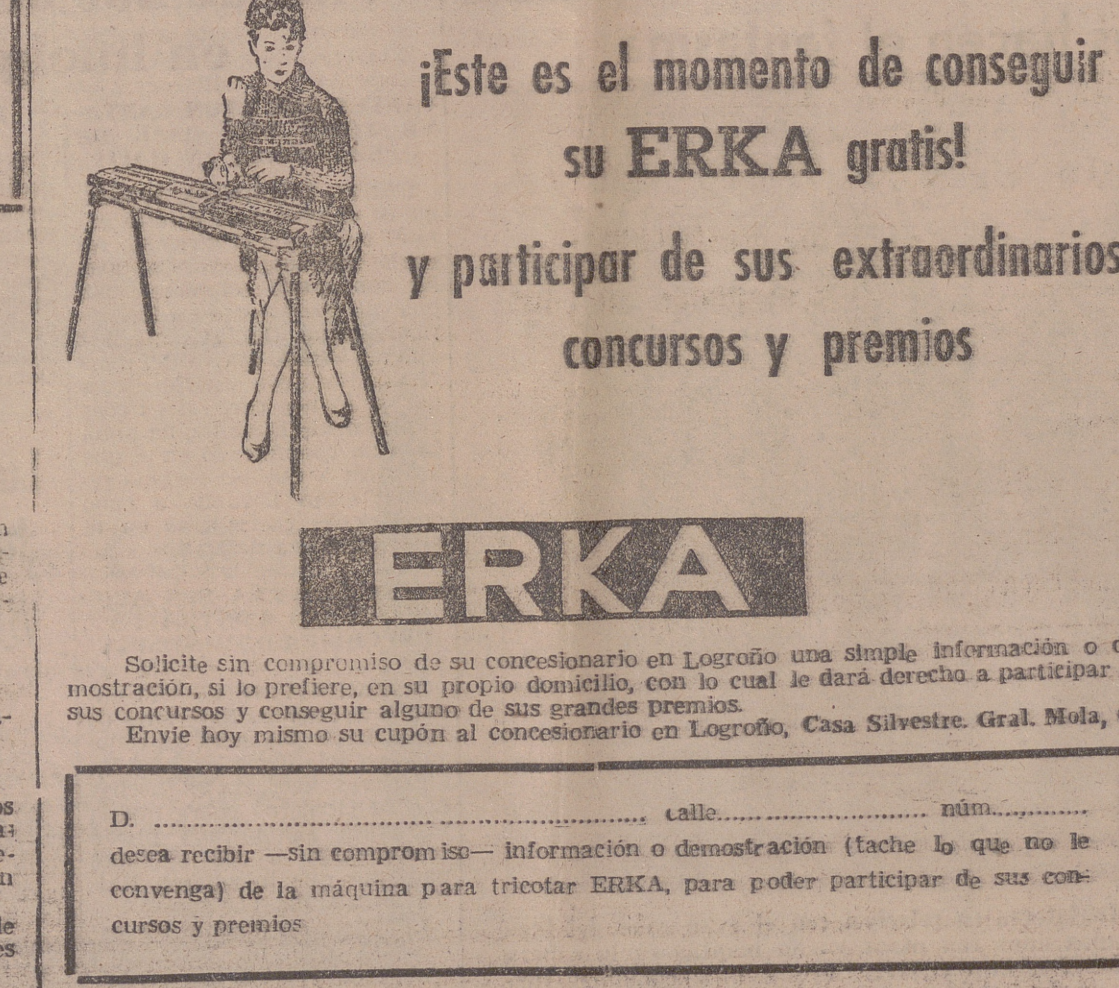
MIÉRCOLES, 20 DE AGOSTO DE 1938

El ministro de la Guerra, general Luque, informó a la Prensa de las operaciones realizadas por el general Fernández Silvestre en la ocupación de Cuesta Colorada. Se dieron noticias de que el Bai Sumi se encontraba fugitivo en territorio hostil, tras por otro lado su afirmaba que estaba al frente Haraka rebelde.

—En el Frontón Beti-Jai se jugaron varios partidos. En el primero, Aranguren y Larrañaga vencieron a Erastil y Goenaga (50-45). Después, a 35 tantos, Andreu y Echazarreta, ganaron por un tanto a Campos y Errezabal.

### REPRESENTANTE

Precisa importante laboratorio farmacéutico. Interesante gama de especialidades incluidas en el S. O. E. Escribir indicando referencias al número 930 de PUBLI-LLOPART Kambia de Cataluña, 58. BARCELONA-7.





EL TIEMPO, AYER

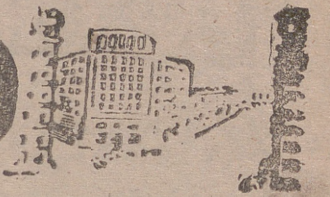
DOMINGO

Máxima, 22,2, a las 16; mínima, 12,2, a las 7:20; media, 17,2. Presión atmosférica, 731. Humedad relativa: Máxima, 79 %, a las siete; mínima, 40 %, a las 16.

LUNES

Máxima, 28,6, a las 16:20; mínima, 9, a las 7:30; media, 18,6. Presión atmosférica, 726. Humedad relativa: Máxima, 89 %, a las ocho; mínima, 50 %, a las 16:20.

LA VIDA EN LA CIUDAD



La Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía

OBRA SOCIAL DE LA

Caja Provincial de Ahorros de Logroño

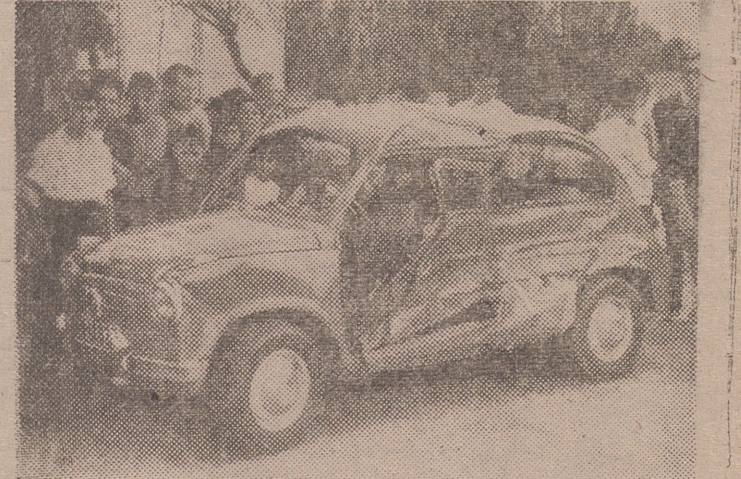


Con puntualidad extraordinaria, a la una y media del mediodía de ayer, llegó el quinto turno, segundo de niños que han disfrutado en la Colonia de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño en Fuenterrabía de quince días inolvidables de verano. Las escenas emotivas, las manifestaciones de alegría incontentada, de satisfacción futura, volvían a producirse cuando los niños componentes de este 5º turno hacían su entrada en el Espolón y veían congregados frente a las Oficinas Centrales de la Caja a sus familiares y amigos que esperaban su regreso. Las risas y las canciones alusivas a la Caja Provincial de Ahorros, por su generosidad y por el regalo disfrutado, volvían a subrayar la presencia de aquellos niños a las puertas de la Entidad que les había proporcionado el sumo placer de la playa y los lugares de sano esparcimiento de donde vuelven saturados de sol y de brisa marina.

En el mismo autobús, poco después, partía para la Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía el sexto turno, tercero de niños, que disfrutarán de 15 días de estancia en la magnífica Colonia que la Caja posee. Este turno está integrado por los siguientes niños: AUTOL. — Fernando Pérez Mazo y José Luis Jiménez Jiménez. BANOS DE RIO TORIA. — Miguel Ángel Romero Olave. CERVERA DEL RIO ALHAMA. — Fermín Calahorra Jiménez y Manuel Muñoz Jiménez. ENCISO. — Manuel Heras Escalona. EZCARAY. — Jesús Cárcamo Cabezon. FUENMAYOR. — Ignacio Goticochea Marín. HARO. — Pedro López Legarda. HORNOS DE MONCALVILLO. — Julio Bañuelos Mayoral. LOS MOLINOS DE OCON. — Manuel Argáiz Gil. MURILLO DEL RIO LEZA. — Benildo Constanancio Alonso Gil. NAJERA. — Nicanor Santamaría Varela. NALDA. — Alfredo Rico Viguera. NAVARRETE. — Jesús Hermosilla Soto y Luis Santiago Huergo Soto. RINCON DE SOTO. — Pedro López Legarda. SAN MILLAN DE LA COGOLLA. — Antonio Lorena Relaneras. SAN VICENTE DE LA SONSIERRA. — Ángel Balda Ramírez. TREVIANA. — Francisco Varona Alonso. VILLAMEDIANA. — Carlos García Cabezon.

VILLANUEVA DE CAMEROS. — Agustín Barrón Viguera. EL VILLAR DE ARNEDO. — Félix Sáenz Mazo. LOGROÑO. — Ángel Ruiz Cuadra, José Manuel Carra Pérez, Venancio Jiménez Fernández, Santiago Mendoza Villar, Miguel Ángel Guerra García, José Antonio Heras Sáenz, Jesús Pérez Marqués, Jesús Santiago Trado Ortiz, José Carlos Veiga Teijido, Javier A. Martínez Domínguez, Félix Gómez Azpilicueta, Emilio López Gauna, José Manuel Alonso Pérez-Caballero, José Luis Arribas Bueno, Pedro María Reñares Salaverri, Luis Javier Lacalzada Díez, Antonio Martínez Nebot, Eduardo Orbis Martínez, Ángel Mayoral Pascual, Javier Balmaseda Sagasti, Francisco Galarza Sagasti, Manuel López Gómez, Julián Clavel Martínez, Luis Baltanás Lerena, Adolfo Carasa Peña, José Ramón Gallana Martínez y Julián Zaldivar Barrasa.

NOTA GRAFICA LOCAL



Fue mayor el susto que el golpe, que a simple vista parece bueno. Afortunadamente, la cosa no pasó de ahí. El pasado domingo, sobre las doce de la mañana, se produjo una colisión de vehículos entre un coche "Seat 600" matrícula O-46023 y el autobús de "La Estrella". En el kilómetro uno de la carretera a Pamplona, a la altura del Puente de Piedra. El autobús aplastó una de las puertas delanteras, pero sin consecuencias de importancia para los ocupantes del vehículo.—(Foto "Abe").

ESCUELAS Y MAESTROS

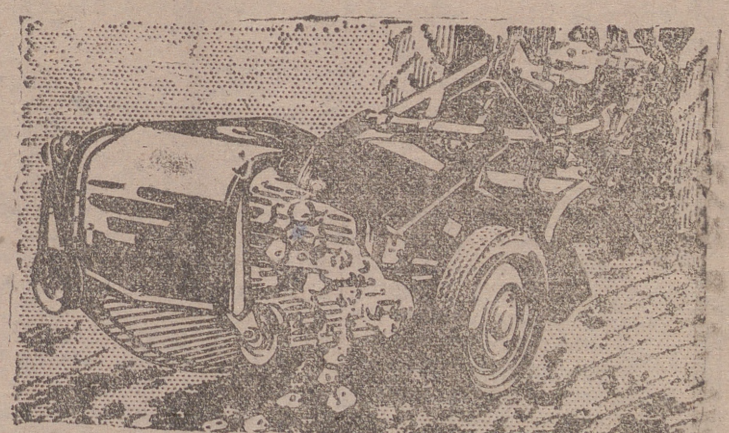
FUNCIONAMIENTO DE LAS PERMANENCIAS EN ENSEÑANZA PRIMARIA

El "Boletín Oficial del Estado" del viernes 16 del actual publica una orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se dan normas para el establecimiento y funcionamiento de las permanencias en las escuelas nacionales de Enseñanza Primaria. Las permanencias se desarrollarán desde el 15 de septiembre al 15 de julio y la cuantía de la beca por alumno y mes se fija en 50 pesetas, o sea 500 pesetas por curso escolar, abonable por trimestres vencidos a la Junta Económica del Centro,

constituida de conformidad con la orden ministerial de 26 de noviembre de 1962. La selección de alumnos becarios se llevará a cabo por el director de la agrupación escolar o maestro de la unidad correspondiente, debiendo observarse como criterio básico para la preferencia en la selección a efectuar la necesidad económica familiar del solicitante, acreditada de manera fehaciente. Si se establecen en el centro las permanencias se indicarán en el mismo anuncio el número de plazas gratuitas, que ha de ser igual al 30 por 100 de la matrícula total de la escuela.

ECONOMIA Y RENDIMIENTO

en la recogida de la PATATA con la..



ARRANCADORA DE PATATAS AL-100

JOHN DEERE

Deja alineadas y limpias las patatas con un costo de 45 pts. por Ha. y un rendimiento de 1 Ha. levantada por cada 3 horas de trabajo



RICARDO MEDEM-JOHN DEERE

LOGROÑO Calvo Sotelo, 29

LA NOVENA DE CORAZON DE MARIA

En la iglesia parroquial del Corazón de María continúa con gran concurrencia de fieles la novena, en la que el domingo habló elocuentemente el orador sobre la frase de la Salve "A Ti suspiramos gimiendo y llorando en este valle de lágrimas". Ayer, día sexto del novenario, desarrolló el tema "Ea, pues, Señora, Abogada nuestra". Nuestra Abogada: Es otro de los títulos con que acudimos al Corazón de María para implorar clemencia. Llámase abogado el encargado de defender al reo ante los tribunales de justicia. Para que pueda actuar se requieren dos condiciones por su parte: 1.—Que tenga voluntad. 2.—Que tenga poder e influencia. Estas dos condiciones se hallan en María: La primera por ser Madre nuestra. La segunda por ser Madre de nuestro Juez Jesucristo. Por parte del reo se necesitan excusas o atenuantes, que en los ángeles no existen, y por eso no tuvieron los rebeldes abogado defensor, pero si en la Humanidad, a contra del desorden de las pasiones que oscurecen el entendimiento y debilitan la voluntad. También María es Abogada del mundo en general y, en particular, de España, pues en todos los confines de ella un Corazón de María está latiendo en forma de alguna advocación para interceder por nosotros.

RR. MM. AGUSTINAS ERMITANAS

Solemne novena a San Agustín, Padre y Doctor de la Iglesia. Esta tarde, a las 7:30, en la iglesia de las RR. MM. Agustinas Ermitanas, Marqués de Murrrieta, 45, comenzará la novena en honor de su Santo Fundador, con exposición de S. D. M., Rosario, ejercicio de la novena, himno del Santo, bendición con el Santísimo y adoración de las santas reliquias del egregio obispo de Hipona. El día 28, festividad del Santo Doctor de la Gracia, se celebrará, a las ocho, misa de comunión con motetes y, a las 10:30, la solemne, en la que predicará el M. R. P. Julio Chacón licenciado del Colegio San Agustín de PP. Agustinos Recoletos de esta ciudad. En este día, a las tres de la tarde, se expondrá S. D. M., quedando de manifiesto hasta la función de la tarde, estando el sermón a cargo de un Rvdo. Padre agustino recoleto del mismo Colegio.

Nota.—Los fieles que habiendo confesado y comulgado visitaren esta iglesia, pueden lucrarse la indulgencia plenaria con las condiciones ordinarias.

Distínguense

los muebles metálicos

RONEO

Vara de Rey, 41. - Telf. 1599



RR. MM. AGUSTINAS DE ULTRAMAR

(Vara de Rey, 35)

NOVENA AL GRAN PADRE Y DOCTOR DE LA IGLESIA SAN AGUSTIN

El Colegio de Nuestra Señora del Buen Consejo, de RR. MM. Agustinas, honrará a su Santo Padre con solemne novena durante los días 20 al 28, ambos inclusive, con los siguientes cultos: Por la mañana, a las ocho, santa misa. Por la tarde, a las ocho, exposición mayor de S. D. M. Santo Rosario y novena.

Antecrítica de «La loca de Chaillot», de Jean Giraudoux

Mañana, día 21, se presenta con "La loca de Chaillot", de Jean Giraudoux, en el Teatro Breton de los Herreiros, la compañía del Teatro Nacional "María Guerrero". Su director nos envía la siguiente antecrítica: "Jean Giraudoux no vio jamás a su loca de Chaillot palpar de vida sobre un escenario. El 19 de diciembre de 1945 se estrenaba en el Teatro Athénée de París, un año después de su muerte. Louis Jouvet asumió la doble tarea de director y de actor (interpretó el papel de télapero), y Marguerite Moreno fue la inolvidable protagonista. Después, la obra recorrió el mundo entero. España era el único país de vida teatral que no conocía esta comedia, la más trascendente de su autor, hasta el año pasado, que la estrenamos, y con gran éxito, en el Teatro "María Guerrero". Jean Giraudoux ha puesto en esta creación escénica juegos de ideas importantes, sentimientos eternos. Enfrenta dos mundos: el puramente materialista, "de

los que provocan la guerra y el hambre", y el espiritual e idealista, "de los amantes de las plantas y los animales"; el mal y el bien. A veces, farsa. A veces, sátira social. A veces, comedia pacifista. De actualidad impresionante. Sumergida siempre en un baño poético y de humor, rebosa inteligencia por los cuatro costados. Y sobre toda ella se yergue, como un esperpento, la figura quijotesca de Aureli, la loca de Chaillot. El reparto, larguísimo, lo encabeza Amelia de la Torre, que obtuvo el premio nacional de interpretación teatral 1961 y el Premio Larra, de la revista "Primer Acto", por su intervención en esta obra. Y en los principales papeles, Julieta Serrano, Antonio Ferrandis, José Vivo, Rosario García Ortega, Rafael Aparicio, Margarita García Ortega, Rafael Guerrero y la colaboración extraordinaria de Manuel Díaz González. También presta su colaboración José Bóddalo, que interpreta el papel que Louis Jouvet estrenó.

José Luis ALONSO

OFICIALES Y PEONES

se necesitan en Construcciones León. Serán bien retribuidos. Razón, carretera de Villamediana, obra. Of. de Colocación. Referencia número 5.597.

Cooperativa de Labradores SECCION PATATAS

Santo Domingo de la Calzada. Se vende una máquina selectoradora de patatas, tamaño grande, y los demás utensilios propios del almacén. Para tratar, dirigirse a la Cooperativa de la Hermandad.

Cafetería NERVION

CON TERRAZA. Glorieta del Doctor Zubía

Mañana regresan los muchachos acampados en Laga

Con el ruego de su publicación, la Delegación Provincial de Juventudes nos comunica que la llegada a esta capital de los muchachos que han asistido al último turno del campamento juvenil que la misma tiene instalado en la playa de Laga, está prevista para las tres de la tarde aproximadamente de mañana, miércoles, siendo el lugar de parada de los autobuses en Calvo Sotelo, 15.

Notas y avisos

DELEGACION DE HACIENDA

Libramientos puestos al pago

En la Depositaria-Pagaduría ha sido señalado el de los expedidos a favor del administrador de la Prisión Provincial, Cesáreo López Maestro, delegado jefe Centro Telecomunicación, Estanislao López Romero, habilitado 10º Tercio Guardia Civil, habilitado Delegación Provincial de información y Turismo, habilitado Distrito Forestal, Hilario Ramos Usúa, ingeniero director de la Estación de Viticultura y Enológica de Haro, Juan José Presa Santos, Julio Pujadas Baño, Manuel Ferrer Azpiazu, Tomás Miguel Lafuente, Zacarías Ezquerro Fernández, Alejandro Laschetas Pérez, Evidio Iglesias Ramírez, Francisco de Pedro San Martín y Tomasa María Baños.

DONATIVOS A LA COCINA ECONOMICA

En la benéfica institución logroñesa se han recibido los siguientes donativos: Un anónimo, 1.000 pesetas; una señora para los pobres, 3.000; un amigo de los pobres, 70; un amigo de la Cocina, 100; un señor, 20; Mercedes Rodríguez, 16, y recogidas en el buzón, 75 pesetas, así como dos bandejas de bollos de "Confitería Iturbe", una caja de dulces de membrillo de "Marco y Ramírez" y 20 kilos de cebollas de Jesús Vicente Pérez. A todos, la más profunda gratitud en nombre de los beneficiarios.

aparatos de luz Escobar FABRICACION PROPIA

Belén le ofrece su LIQUIDACION de todos los años en BAÑADORES - CHAQUETAS - NIKYS A PRECIOS BARATISIMOS



# INFORMACION REGIONAL

## Alfaro ha celebrado con gran brillantez sus fiestas patronales

### También se han visto muy animadas las de Aguilar del Río Alhama y Villoslada de Cameros

## Incendio en la villa de Altuzarra

El pasado viernes día 16, festividad de nuestro Santo Patron, San Roque, se iniciaron los actos profanos de nuestras fiestas con el recorrido que hizo la banda municipal a través de las calles de la ciudad interpretando alegres danzas continuando el bullicio y la algazara de la gente moza hasta las diez de la mañana, hora en que, amortiguados los ruidos callejeros, la ciudad se concentró para honrar al Santo que nuestros antepasados nos legaron como Patron.

A dicha hora, el M. I. Ayuntamiento y las autoridades se trasladaron a nuestro primer templo parroquial de San Miguel para asistir a la solemne función religiosa, en la que la capilla interpretó la misa "Hoc est Corpus meum", de Ferossi, a tres voces. El panegírico del Santo estuvo este año a cargo del Ilmo. señor don Antonio de la Torre, ilustrado hijo de Alfaro, prelado doméstico de Su Santidad y vicario general de la diócesis de Tarazona, quien de manera elocuente cantó las glorias de San Roque como prototipo de la caridad y del amor al prójimo.

Terminada la misa, salió del templo la solemne procesión en la que figuraban en cabeza la comparsa de gigantes y cabezudos, los pendones y estandartes de todas las cofradías de la Parroquia y muchos cientos de alfileres, sin contar los millares de ellos que, estacionados en las calles, se arrodillaban a su paso para recibir su bendición. Al final, el M. I. Ayuntamiento y autoridades de la banda municipal, que durante el largo recorrido interpretó diversas marchas religiosas. Como de costumbre, la imagen de nuestro Santo Patron, adornado de alfileres, se detuvo unos momentos en la ermita que lleva su nombre, a la entrada de la ciudad.

Más pasados estos momentos de devoción al Santo, la ciudad volvió a su alegría billanguera y, de esta forma, siguió cantando y bailando hasta bien entrada la madrugada.

En este mismo día y como festejos profanos, actuó en la plaza de toros el magnífico cuadro de "Jota Aragonesa", a cargo de la afamada rondalla "Los Amigos del Arte", de Zaragoza, que interpretó maravillosamente jotas, boleros y danzas de Aragón, así como jotas de picardillo, siendo premiadas sus magníficas interpretaciones con grandes aplausos.

Como todos los días, actuó en el Paseo de La Florida, para divertimento de los niños, el teatro de marionetas, y por la noche, de once a una, concierto-ballet a cargo de la banda municipal, quemándose en los intermedios la segunda colección de fuegos artificiales, del técnico don Angel Sanz, de Zaragoza.

El sábado día 17 amaneció triste, cayendo a intervalos una ligera llovizna, que dejó el

pavimento de las calles un tanto resbaladizo para el encierro de las vaquillas. Se verificó éste sin ningún accidente que lamentar, si bien las reses, por la circunstancia antedicha, caían al suelo con facilidad. A continuación, en la plaza de toros, se soltaron unas vaquillas del ganadero local don José Casas, que dieron excelente juego y no pocos revolcones, sin contar el detrimento de algunos pantalones. Ni que decir tiene que, como todas las mañanas, la plaza registraba un lleno hasta la bandera.

Terminado el encierro, las cuadrillas con sus músicas irrumpieron en la ciudad, llenando nuestras calles de juventud y de alegría desbordante, y para regocijo de la gente menuda recorrieron la ciudad los gigantes y en La Florida actuó el teatro de marionetas.

Por la tarde, en la plaza de toros, actuó el espectáculo cómico-taurino-musical "Carrousel 1963", alcanzando un gran éxito los toreros cómicos Gran Ricardo, Tin-Tan y Orteguita, así como su formidable banda "El Embrujo" y demás componentes del mismo. Las reses lidiadas en este espectáculo pertenecían a la ganadería de don Casimiro Vila, de Sobradel, que dieron buen juego.

Terminaron los festejos de este día con el concierto-ballet a cargo de la banda municipal en la Plaza de España, que duró hasta la una de la madrugada.

Ramón ALMAZAN

## Aguilar del Río Alhama

Fiestas de Agosto

Con los tradicionales y alegres festejos se han celebrado en este pueblo las patronales fiestas de agosto, en honor de la Asunción de la Virgen y de San Roque.

El día 15 y después de un solemne novenario, tuvo lugar la gran misa mayor, precedida por una nutridísima procesión con la imagen de la Virgen, oficiada por el Rvdo. doctor Teodoro Torresilla Soria, párroco de San Lorenzo de Pamplona, ministrado por el M. I. señor José María Sarnago Soria, canónigo de la S. I. C. de Calahorra y profesor del Seminario de Logroño, ambos ilustres hijos de la villa, y por nuestro querido párroco, don Pedro Nolasco.

Un brillante sermón pronunció el Rvdo. Padre Gerardo de Lerín, capuchino de la Residencia de Tudela, y una bien dirigida capilla cantó magistralmente la misa coral de Pío X. Dieron realce a estos actos todas las autoridades locales, presididas por nuestro joven y activo alcalde, don Federico Soria Guerrero. La misa, con asistencia de más de un millar de fieles, hubo de celebrarse en la plaza de la iglesia, por hallarse

en obras de pintura el templo parroquial.

Los actos profanos, animadísimo, han estado amenizados por la Orquesta Juvenil, que ha interpretado durante las fiestas unas series de bonitos bailes que deleitaron a la incansable gente de bronce en la Plaza de España. En esta y en sucesivas noches se dispusieron unas bonitas colecciones de fuegos artificiales.

El Cine Avenida pasó por su pantalla selectas películas, y tanto el como a los bailes privados la concurrencia de público abarrotó los locales.

## VIAJEROS

Unos cientos de aguilareños que ejercen sus actividades en diversas localidades nos han visitado en estos días, habiendo saludado a don Juan Manuel Gil Herrera, capitán de Artillería; a don Samuel Jiménez Ruiz, interventor del Banco Popular Español en Alche (Alicante); al músico militar, suboficial, don Urbano Sánchez; al funcionario del Banco de Bilbao en Madrid don Conrado Sáinz; el artesano especializado don Aurelio García Lalinde, vecino de Suiza; de Zaragoza, al contable, don Raúl Soriano; a Fernando Vea, joven del Banco Zaragozano en Barcelona; don Rafael López Martínez, de Logroño; de Madrid, las señoritas Julia y Angeles González Mayor, acompañadas de su sobrino don Eduardo Escartin González, caballero alférez de Ingenieros.

## LO-LA-VE

## Villoslada de Cameros

Tiro al Plato

Con motivo de las fiestas patronales y con gran expectación, dio principio la tirada al plato. A pesar de la poca visibilidad, los tiradores fueron dando buena cuenta de los platos, llegando al final de la tirada ocho escopetas sin cero. Estos fueron: Sarasqueta, de Eibar; señores Sabrás, Lahera, Cerzazo y Moragues, de Logroño; señores José Luis e Ignacio, de Almaraz, y señor Larios, de Madrid.

En la continuación y tras varios desempates, fueron eliminándose, llegando al final los señores Sarasqueta y Lahera, fallando este último y quedando vencedor el señor Sarasqueta, con 18 platos sin cero. A continuación se clasificaron el señor Lahera, con 17 de 18, seguido del señor José Luis, con 16 de 17, y con 75 de 16 los señores Sabrás y Moragues.

En la local, se clasificaron por el siguiente orden: Primer, señor Vidarte, seguido de los señores Fernández y De Miguel

## RELOTA

Con el frontón abarrotado de público, se celebraron los partidos anunciados, saliendo en primer lugar a la cancha Zapatero y Gil para luchar contra Picote y Palacios. Tras un partido de una hora de duración, jugado de poder a poder y con constantes igualadas en el marcador, se retiraron vencedores Zapatero y Gil por el tanteo de 22-20.

A continuación, Tripita y Narro se impusieron a Sacristán y Titín por el resultado de 22-16, partido movido y del agrado del espectador, ya que a pesar de su corta duración, ya que efectuaron un juego muy movido y con jugadas de todos los gustos.

## DEL CAMPO

Debido a la inestabilidad del tiempo y al poco calor reinante durante el verano, las faenas agrícolas se encuentran muy retrasadas, hasta el punto de que la mayoría de los campos se encuentran sin segar.

## CAZA

Los pocos rastros existentes se vieron bastante concurrenciosos de cazadores en busca de la apetitosa codorniz, pero casi todos ellos tuvieron que volver sin apenas haber disparado la escopeta, por la escasez de la misma.

## VERANEANTES

La colonia veraniega en el presente año es más numerosa que los anteriores, en especial los hijos de Villoslada que se encuentran en Chile y han querido venir a su pueblo natal a pasar una temporada y estar presentes en la solemnidad de la coronación de su querida Virgen de Lomos de Orios, celebrada el pasado día 25 de Julio, siendo portadores de una importante suma de dinero, recaudada por suscripción entre todos los allí residentes, para los gastos ocasionados por la misma.

## R. M.

## Ezcaray

DE CAZA

Los cazadores de ésta, acompañados de varios forasteros, se entregan por completo a la caza de la codorniz. Al rayar el alba, ya están todos en sus puestos para en la hora señalada empezar con el "pim pam pum", hasta bien entrada la tarde, que es cuando empiezan a desfilarse, muy ufanos, por el pueblo y bares con sus mandos de aves cobradas, con las cuales siempre encima, comentan y discuten sus proezas. Ya muy tarde, se ocupan del acopio de perros para el día siguiente. Si esto dura mucho, no va a quedar ni una.

## INCENDIO

En la aldea de Altuzarra, que pertenece a esta villa, en la tarde del pasado día 17, se produjo un incendio, de gran alarma. El Cuerpo de Bomberos de ésta, dirigido por don Esteban Robledo, tan pronto tuvo noticias, se desplazó a dicha aldea con la bomba del Municipio, sofocándolo en poco tiempo.

Se quemó el alto de una casa y un pajar propiedad de don Dionisio Santa María y el alto de otra casa propiedad de doña Mariana Robledo, los cuales estaban llenos de heno. Las pérdidas se calculan en unas doscientas mil pesetas. Hasta la fecha se ignoran las causas que lo hayan podido producir.

## DEL CAMPO

Los labradores están satisfechos por el rendimiento de la patata, pues dicen que sale mucha y buena. Ahora a esperar compradores que vengan con precios remuneradores

# El Parlamento malayo aprueba el proyecto para formar la Federación de la Gran Malasia

## Los Estados Unidos han facilitado instalaciones de radar para la frontera Norte de la India

KUALA LUMPUR, 19.— El Parlamento malayo ha aprobado en principio el proyecto de ley para la formación de la Federación de la Gran Malasia, integrada por Singapur, los territorios de Sarawak y Borneo y la actual Malasia.

## PROTECCION DE LA FRONTERA INDIA

NUEVA DELHI, 10.— Minutos antes de que los miembros de la oposición lanzaran contra el jefe del Gobierno, Nehru, un duro ataque, el primer ministro reveló que los Estados Unidos han facilitado instalaciones de radar para la mayor parte de la frontera del Norte del país.

El diputado Kripalani, considerado como uno de los más influyentes colaboradores de Ghandi, afirmó que Nehru es culpable de tres cosas: de no haber logrado proteger la seguridad nacional contra los chinos, de no haber formado un Gobierno para el pueblo y de que su planificación económica ha llevado a la miseria al pueblo indio.

## ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

JESSELTON (Borneo del Norte), 19.— Una muchedumbre, calculada en unas diez mil personas, ha acogido la llegada de Comisión de la Naciones Unidas que ha llegado a Jesselton para auscultar la opinión popular sobre la propuesta Federación de Malasia, con manifiesto entusiasmo, repitiendo la expresión: "Queremos Malasia".

Esta entusiasta recepción del pueblo de Jesselton contrasta con las manifestaciones contra la Federación de Malasia que se produjeron al arribo de esta comisión de la ONU al sultanato de Sarawak el jueves de la semana pasada.

## CRECE LA HUELGA DE EMPLEADOS MUNICIPALES EN BOMBAY

BOMBAY, 19.— La huelga de los empleados municipales de esta ciudad, que comenzó la pasada semana, adquirió hoy caracteres alarmantes al unirse a ella empleados de otros servicios públicos. La Policía detuvo a 73 obreros que se negaban a asegurar el funcionamiento de los principales servicios y todos los dirigentes principales sindicales fueron ya detenidos.

ros que se negaban a asegurar el funcionamiento de los principales servicios y todos los dirigentes principales sindicales fueron ya detenidos.

## LA REPUBLICA ARABE UNIDA AYUDARIA A SIRIA EN CASO DE ATAQUE ISRAELI

EL CAIRO, 19.— La República Árabe Unida está dispuesta a poner sus fuerzas armadas a disposición del pueblo sirio en caso de que sea atacado por Israel, dice hoy el periódico de más circulación en el Cairo, "Al Akhbar".

## EL DIRIGENTE KURDO MUSTAFA RECHAZA PROPUESTAS DEL GOBIERNO IRAQUI

BEIRUT (Líbano), 19.— El dirigente insurrecto kurdo Mullah Mustafa El Barzani ha rechazado un sondeo en busca de la paz por parte del Gobierno de Bagdad, realizado con el fin de terminar con la guerra civil virtual que desde hace más de tres meses se libra en el

Norte del Irak entre las guerrillas separatistas kurdas y las fuerzas regulares del Ejército iraquí.

## SUDAN PROHIBE LAS COMUNICACIONES MARITIMAS Y AEREAS CON PORTUGAL Y SUDAFRICA

JARTUN, 19.— El Gobierno del Sudán ha promulgado hoy una ley prohibiendo las comunicaciones marítimas y aéreas, así como el comercio entre este país y África del Sur y Portugal.

En la ley se prevén penas de prisión de diez años para los infractores de la nueva disposición.

## CABECILLA REBELDE DEL CAMERUN CAPTURADO

YAUNE (Camerun), 19.— El cabecilla rebelde Kilana Theorode, que se había llamado Makanda Pouth, ha sido capturado en la ciudad de Mambrak, según se indica en un comunicado oficial difundido por Radio Camerun.

Se señala en el comunicado que la población africana ha acogido con satisfacción la captura de Makanda Pouth, cuya banda viene cometiendo desde hace cerca de cinco años odiosos crímenes, sembrando el terror en las comarcas occidentales del Camerun Oriental.

## Hacia la normalidad en el conflicto minero asturiano

OVIEDO, 19.— En las últimas horas se han mantenido en toda la cuenca de Langreo cambios de impresiones entre grupos de trabajadores mineros sobre su vuelta al trabajo. El interés mostrado en estos contactos parece acreditar un ambiente propicio a una próxima realidad.

Hoy, lunes, han sido abiertas diversas explotaciones que habían sido clausuradas gubernativamente. En varias de ellas se iniciaron los trabajos al presentarse suficiente número de trabajadores de tarea de extracción para formar equipos. Así ha sucedido en los pozos de Mosquitera y Pumaralube.

Mañana, martes, que darán abiertas varias más de estas explotaciones clausuradas, pertenecientes a las empresas de "Carbonos La Nueva", "Carbonos Asturianos", "Carbonos de Langreo", "Nestral", "Duro-Felguera" y "Minas de Respiñado".

Estas medidas de apertura continuarán en las restantes explotaciones afectadas por el cierre gubernativo.

## Bilbao continuará con su Sinfónica

BILBAO, 19.— Durante estos días, no han dejado de barajarse las posibles soluciones a acuerdos que permitan a Bilbao continuar con la orquesta sinfónica y la sección de viento, y que éstas dependan del Patronato "Juan Crisóstomo Arriaga". Ha habido conversaciones entre el vocal nacional y el jefe de la sección musical, por parte del Sindicato, y por la otra parte, las Comisiones de la orquesta y la banda.

El ofrecimiento por parte del Patronato ha sido el de aumentar considerablemente los emolumentos a percibir por los músicos sin llegar a las cifras establecidas por la nueva Reglamentación. Ha sido, pues, un acuerdo entre unos y otros, ya que los músicos bilbaínos han aceptado la nueva solución.

†  
EL SEÑOR  
**Don Simeón Leiva Virumbrales**  
FALLECIO EL DIA 8 DEL ACTUAL EN  
CONCEPCION (CHILE), A LOS 12 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Sus apenados hijos, doña Balbina, don Felipe y doña Vicenta; hijo político, don Víctor Sáenz (ausente); nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 20 de agosto de 1963

†  
Primer Aniversario  
EL SEÑOR  
**Don Rafael García del Prado**  
Sargento de Policía Armada  
QUE FALLECIO EN PUÑERES-ALLER (Asturias),  
EL DIA 21 DE AGOSTO DE 1962,  
A LOS 49 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad  
R. I. P.  
Su viuda, doña María Roldán García; hijos, Rafael y María Elena; hermanos, don Faustino, doña Jesusa, doña Marcelina, doña Elena, doña Purificación, doña Rosalía y doña Florentina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MANANA, MIÉRCOLES, a las NUEVE y MEDIA, en la Parroquia de Palacio, y en Puñeres-Aller, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 20 de agosto de 1963.

†  
Segundo Aniversario  
EL SEÑOR  
**Don Jorge Gil Martínez**  
Teniente Coronel de Infantería C. M. P.  
QUE DESCANSE EN LA PAZ DEL SEÑOR EL DIA 21 DE AGOSTO DE 1961  
después de recibir los S. S. y la B. A. de Su Santidad  
R. I. P.  
Sus hijas, doña Juliana, Rvda Madre María Presentación (Religiosa Teresiana), doña Araceli, doña Adela, doña María Natividad y doña Ana María; hijo político, don Antonio Sáinz; nietos, Antonio Luis, Juan José, María Luisa y Ana María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus amistades la asistencia a las MISAS que se celebrarán en sufragio de su alma mañana, miércoles, día 21, en Falciaco, a las 9; en los Escolapios, a las 7,30, 8, 8,30 y 9; en San Bartolomé, a las 9, 10,30 y 11; en Carmelitas, a las 7,30, y en Santa Teresita, a las 9 y 7,30 de la tarde, y pasado mañana, jueves, a las 9, en Palacio, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 20 de agosto de 1963.



### Insolente crítica del semanario «Argumento», de Varsovia, contra Pablo VI

VARSOVIA, 19.—El semanario «Argumento», órgano del ateísmo polaco, escribe hoy que «la realidad está demostrando que el Papa Pablo VI no sigue el camino trazado por su antecesor Juan XXIII». «Los órganos oficiales de propaganda del Vaticano —agrega el semanario comunista— son siempre una tribuna anticomunista».

El periódico que critica al Papa Pablo VI, acusándole de «doblez», hace un largo y destacado estudio de la vida privada del Sumo Pontífice y añade: «Que el Papa, Pablo VI, haya sido favorable a la coalición italiana de centro-izquierda no significa de ninguna manera, que sea progresista en lo que concierne a la Iglesia misma». El artículo recuerda la emisión de Radio Vaticano del pasado día de agosto que, bajo el título de «Los principios», contenía una grave crítica al marxismo.

El periódico comunista polaco compara la actividad del nuevo Papa, Pablo VI, con la de su predecesor, y subraya de

forma insultante que «las conversaciones paternales y bondadosas del Papa Juan XXIII con los fieles han sido sustituidas en la actualidad por declaraciones graves y estilísticas de Pablo VI».

El articulista pregunta con insolencia: «¿Cómo va a seguir el ejemplo del Papa campestre, del Papa de los pobres, un hombre —Pablo VI— con una cultura refinada, con un carácter austero y frío, de gustos aristocráticos y de origen típicamente burgués?».

«Argumento» expresa su duda de que el nuevo Soberano Pontífice pueda realmente proseguir el diálogo con el mundo moderno iniciado por Juan XXIII. Después dice con la perfidia característica de los intelectuales marxistas: «¿Puede Pablo VI seguir el ejemplo del Papa democrático que demostró tanta comprensión por la tolerancia, una de las más grandes consecuencias del espíritu contemporáneo?». «Pablo VI ha pronunciado numerosos discursos,

### La ex-emperatriz Soraya, en la Comisaría

#### Su acompañante se pegó con un fotógrafo en Estambul

ESTAMBUL (Turquía), 19.—La ex-emperatriz del Irán, Soraya, ha tenido que permanecer en una Comisaría de Policía de Estambul a las pocas horas de haber llegado a la antigua capital otomana, a causa de que su acompañante, el actor austriaco Maximilian Schell, tuvo una riña violenta con un fotógrafo de Prensa que sorprendió a la pareja en una actitud cariñosa y que intentó tomarles unas instantáneas.

La ex-soberana persa, que hace poco firmó un contrato para actuar como actriz cinematográfica en Italia, ha llegado a Estambul, procedente de Munich (Alemania), con el fin de encontrarse aquí con Maximilian Schell, que se halla en

Turquía rodando una película. Cuando Soraya y su acompañante se disponían a subir en un automóvil en el que se dirigirían al Bósforo, el fotógrafo turco Ozkan Sahin, al servicio de una agencia de noticias, pretendió hacerles una foto. Schell se encolerizó y agredió al periodista gráfico, que se defendió inmediatamente, degenerando la discusión en abierta pelea.

Ambos contendientes fueron detenidos por la Policía, que les llevó a la Comisaría correspondiente al distrito, donde han sido convenientemente interrogados y se les ha abierto atestado para comparecer en juicio.

Después, la princesa Soraya y Schell pidieron al fotógrafo que les entregase el carrete. Tras alguna discusión, Sahin les entregó el film, con lo cual en la Comisaría policial se reconciliaron y tanto el fotógrafo como la princesa y el actor austriaco regresaron a sus respectivos hospedajes.

### Reunión de tres mil científicos

#### TRATAN DE ESTUDIAR LOS SECRETOS DE NUESTRO PLANETA

BERKELEY (EE. UU.), 19.—Tres mil científicos de sesenta y cinco naciones de ambos lados del telón de acero se han reunido en esta ciudad para celebrar dos semanas de discusiones acerca de los secretos de nuestro planeta.

Entre estos estudios figuran uno de los terremotos, erupciones volcánicas y de las mareas y se tratará de encontrar el modo de prevenirse de antemano contra estos fenómenos, que algunas veces resultan catastróficos.

### La estancia de los reyes de Bélgica en Zerauz

ZARAUZ, 19.—Los reyes de Bélgica han permanecido esta mañana en su residencia de «Villa Pilar. Por la tarde, el rey Balduino estuvo en el campo del Real Club de Golf jugando con su sobrino Alfonso y el marqués de Aguilar.

### Pases de primera página

#### La iglesia católica no es responsable...

(Viene de primera página)

La declaración del arzobispo está contenida en una carta pastoral leída el domingo en todas las iglesias de Saigón.

#### HA MUERTO GIUSEPPE MAGGI, OBISPO EN EL EXILIO DE HANCHUNG

MILAN, 19.—Monseñor Giuseppe Maggi, del Instituto Pontificio para las Misiones Extranjeras de Milán y obispo en el exilio de la diócesis china de Hanchung, ha muerto súbitamente en una clínica de Lecco, en Italia, a consecuencia de una crisis cardíaca.

En septiembre de 1946, monseñor Maggi fue nombrado administrador apostólico de Hanchung, y en marzo de 1949 se convirtió en el arzobispo de esa diócesis. En diciembre de 1949, las tropas comunistas ocuparon Hanchung y monseñor Maggi

fue detenido. Después de catorce meses de cárcel fue expulsado de China por los hombres de Mao Tse-Tung, el 25 de agosto de 1952.

#### UN ARTICULO DE «ECCLESIA» COMENTADO POR «RADIO VATICANO»

CIUDAD DEL VATICANO, 19.—En su emisión en lengua española, la emisora «Radio Vaticano» se ha hecho eco del artículo publicado en la revista católica española «Ecclesia» por el arzobispo coadjutor de Oviedo, don Segundo García de la Sierra.

En dicho artículo, el prelado ovetense afirma que el desarrollo económico ofrece mucho campo a la acción social y contribuye al mejor progreso económico, social y humano. Ambos desarrollos —afirma el doctor García de la Sierra en su artículo— perfeccionan el ejercicio de la libertad.

### Parece que León Cantave tiene una base...

(Viene de primera página)

do una huelga de carácter nacional.

Aunque los educadores de casi toda la nación han declarado una huelga de cinco días, los de la provincia de Buenos Aires han anunciado que regresarán a sus clases al término de dos días.

Los maestros argentinos de enseñanza primaria han declarado ya una huelga de un día y otras dos de dos días para apoyar sus demandas de aumento de sueldos.

#### PETICION AL GOBIERNO BRITANICO

SAN JUAN (Puerto Rico), 19.—El «Movimiento Revolucionario Popular Cubano» y la organización «Alfa 66» (ambos anti-marxistas) han telegrafado al primer ministro de la Gran Bretaña, Harold Mac Millan, demandándole que exija al Gobierno comunista de Cuba la «devolución de los dieci-

nueve cubanos» que fueron capturados por unidades navales castristas en la isla de Cayo Anguila, integrada en la posesión inglesa de las Bahamas.

#### ATAQUE DE UN «AVION PIRATA»

LA HABANA, 19.—El periódico «Revolución» afirma que un «avión pirata» ateaó ayer el puerto de Casilda, en la costa Sur de Las Villas, lanzando sus cohetes contra depósitos de petróleo.

Según el periódico, el avión realizó el ataque en la oscuridad, y un vagón cisterna, con unos 37.000 litros de petróleo crudo, fue alcanzado e incendiado así como un gran depósito de combustible que contenía más de nueve millones de litros de petróleo.

#### LOS COLEGIOS Y ELECTORES PROVINCIALES ELEGIRAN EL DIA 26 A LOS GOBERNADORES ARGENTINOS

BUENOS AIRES, 19.—Se ha presentado el primer problema serio dentro del ya avanzado proceso político institucional iniciado el pasado siete de julio con las elecciones generales. Se trata de la reinstalación de los gobernadores y vicegobernadores de las veintidós provincias, y los colegios de electores provinciales han sido convocados para el próximo día 26 con objeto de elegir a los mandatarios.

Con ese acto finalizará la consagración de los Poderes que devolverán a Argentina, a partir del 12 de octubre próximo, su organización republicana bajo régimen federal.

### SS. EE. el Jefe del Estado y esposa...

(Viene de primera página)

Estado recibió en audiencia militar a:

Generales y jefes de la guarnición de Guipúzcoa, presididos por el ministro del Ejército.

Comisión de la Junta Provincial de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales.

Señores jefes y oficiales de la Junta Provincial de la Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos.

En audiencia civil el Cau-lló recibió a:

Consejo Provincial del Movimiento de Guipúzcoa, presidido por el gobernador civil.

Diputación Provincial de Guipúzcoa.

Ayuntamiento de San Sebastián.

Comisión de la Junta directiva del Real Club Náutico, presidida por el señor Serati.

Don Antonio Villaceros Benito, embajador de España en Tokio.

Padre Daniel Chavarri, misionero Hijo del Corazón de María, y don Pascual Sáenz de Vicuña y Camino.

### Alemania Occidental ha firmado...

(Viene de primera página)

ricanas han declarado hoy, ante el Congreso, que aprueban el tratado de Moscú sobre pruebas nucleares.

Los generales Curtis Lemay, de Aviación; Wheeler, del Ejército; Shoup, de Infantería de Marina, y el almirante Mc Donnell, por la Armada, precisaron también que aprueban las declaraciones hechas por el presidente de la Junta de Jefes del Estado Mayor, general Taylor.

### Se rumorea que Kruschev, Mac Millan y Kennedy...

(Viene de primera página)

se encuentra en Servia—, que espera entrevistarse con el primer magistrado de los Estados Unidos, John F. Kennedy, en Nueva York al término de la presente temporada estival.

Brown ha manifestado a los periodistas que Tito le hizo esta declaración en el curso de una audiencia de cuarenta minutos de duración que tuvo con él.

#### KENNEDY REGRESA A WASHINGTON

WASHINGTON, 19.—Procedente de Hyannis Port (Massachusetts), donde ha pasado el fin de semana con su familia, ha llegado a Washington por vía aérea el presidente Kennedy, acompañado de sus hermanos Robert y Edward, ministro de Justicia y senador por el Estado de Massachusetts, respectivamente.

### Ha muerto el profesor Camille Guitton

#### ERA UN VETERANO INVESTIGADOR DE LA ELECTRONICA

PARIS, 19.—El profesor Camille Guitton, veterano investigador de la electrónica, ha fallecido en París. La noticia ha sido anunciada durante una reunión de la Academia de Ciencias.

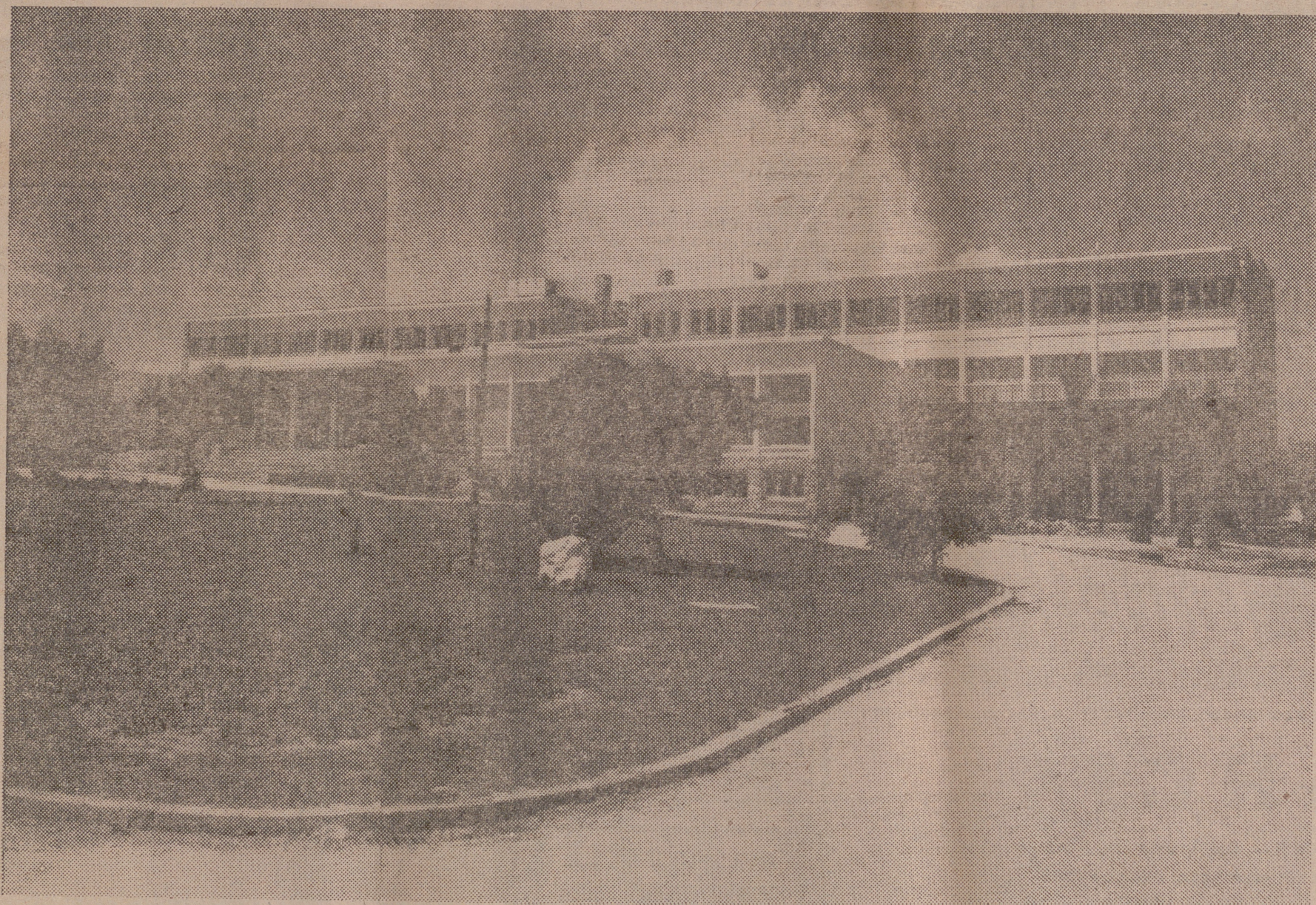
A sus investigaciones se deben importantes trabajos sobre el problema de la propagación de las ondas hertzianas.

### Muere una joven bailando el twist

WUPPERTAL (Alemania Occidental), 19.—Una joven de diecisiete años ha fallecido en una sala de fiestas al bailar el twist.

# La Colonia Infantil «Santa María del Mar», de Comarruga

Características de esta gran obra, calificada como un paso gigantesco en la labor que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja viene realizando en beneficio de la infancia



Aun cuando la información ofrecida a nuestros lectores da una idea aproximada de la magnificencia de esta Colonia Marítima creada por la Caja para el salutar uso de sus pequeños ahorradores, nada mejor que las cifras para ilustrar con algún mayor detalle la realidad que esta prestigiosa entidad ha plasmado en plena zona mediterránea, en la gran playa de Comarruga, de la provincia de Tarragona.

Ocupa la Colonia Infantil «Santa María del Mar» una superficie total de 58.618 metros cuadrados. Linda con la playa en un frente de 192.50 metros.

El terreno tenía en su zona baja una extensión de más de 9.920 metros cuadrados, la cual fue terraplenada hasta conseguir su total saneamiento.

El edificio está orientado al sudeste meridional y ocupa una superficie en planta ba-

ja de 2.436,42 metros cuadrados.

La superficie total construida es de 6.283,97 metros cuadrados.

El edificio está situado en una elevación de 14 metros sobre el nivel del mar. Consiste de cuatro plantas, con una altura de 12,30 metros.

En la zona junto a la playa existe una piscina con agua de mar para que los niños puedan bañarse sin peligro. Se han instalado juegos al aire libre: toboganes, balancines, etc., todo ello emplazado en un jardín de 15.360 metros cuadrados, en donde se han simultaneado parterres con arbolado para sombra, con espacios libres para los juegos de los niños.

Desde la carretera de Comarruga a San Salvador hasta el edificio de la Colonia se desarrolla una carretera de dos circulaciones, con una longitud de 624 metros. A los lados de la carretera destaca

un jardín de invierno con las plantas típicamente mediterráneas, entre ellas rocallas con flores de olores intensos.

En el resto de la finca existen otros dos jardines de carácter marcadamente diferente. Uno de ellos de tipo paisajista y el otro emplazado en la parte más elevada de la finca, que está formada por un extenso pinar que se extiende en una superficie de 4.400 metros cuadrados.

En la construcción se ha evitado, en la composición de alzados, que el edificio resultara un bloque monótono, que evidentemente hubiera desentonado en un ambiente marítimo. Por ello se aprecia una marcada diferencia entre el bloque de dormitorios y los demás que lo rodean, acentuando su separación, en planta, mediante cuerpos de diferentes alturas, enlazados por la escalera central con terrazas escalonadas. Se ha ocultado en los alzados exte-

riores la cocina y sus dependencias arejas, que ocupan la parte del centro del conjunto, debidamente iluminada y ventilada a través de dos amplios lucernarios.

Los alzados de los dormitorios y el del comedor de niños son de gran diáfania.

El edificio se adapta al terreno salvando el desnivel existente con la construcción de un semi-sótano en la parte de cotas bajas.

Su distribución por plantas es así:

En el semi-sótano, servicios generales y locales destinados a juegos quietos y clases, con un admirable mobiliario infantil.

En la planta baja está el gran vestíbulo donde se inicia la escalera principal, que conduce a las plantas superiores, ocupadas por los dormitorios, verdaderos dormitorios de cuento de hadas; comedor de niños, residencia para Comunidad de las

hermanas de Santa Ana, salas de visitas, recreo cubierto para los niños, cocina con sus dependencias auxiliares (despensas, frigoríficos, etc.), habitaciones para el personal de servicio.

En las plantas primera y segunda, a través de la escalera principal, se llega a las plantas uno y dos, donde se encuentran distribuidos ocho dormitorios, con una capacidad total de 240 camas, decorados y amueblados con refinado gusto.

En la zona posterior del solar se ha construido un edificio auxiliar destinado a garajes y viviendas para personal subalterno.

Así se, a grandes rasgos, la nueva obra social puesta en marcha por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, a la que felicitamos y testimoniamos nuestra gratitud más sincera, en nombre de nuestros pequeños beneficiarios.



# Deportes

# Deportes

El domingo en Las Gaunas

## La presentación del C. D. Logroñés dejó entrever posibilidades de buen equipo

### La Real Sociedad, excelente física y técnicamente, venció (4-2)

No es suficiente la primera salida ante el público para enjuiciar posibilidades, que sólo pueden basarse en la labor realizada sobre el terreno de juego. De ahí que nos limitemos a una impresión general, prescindiendo de detalles en cuanto a la mejor manera de hacer que advertimos en algunos jugadores sobre otros, ya que se acusó la natural falta de entrenamiento y en su consecuencia sería prematuro aludir siquiera al rendimiento de unos u otros. La verdad es que en esta primera salida de los componentes del cuadro blanquirojo se puso de manifiesto que hay jugadores de clase y que dejaron entrever un posible buen conjunto; labor que estamos seguros realizará con el máximo interés el entrenador, señor Porres, en quien pudimos advertir cierto optimismo, sobre todo cuando en la primera parte del encuentro se realizaba ese juego de líneas que, partiendo desde atrás, llegaba con buena acción hasta la potente zaga donostiarra.

#### EL EQUIPO REALISTA

Vimos el domingo sobre la alfombra de Las Gaunas a una Real Sociedad con excelente preparación física, cuyos elementos jóvenes, bien mezclados con los más veteranos, saben lo que significa el juego de conjunto y realizan a la perfec-

tos, el extremo donostiarra Urresti se encontró con un balón suelto debido a la inteligencia entre portero y defensas locales, y marcó el tanto del empate. Fue Arzae quien, a los doce minutos, aprovechó muy bien un balón que no pudo bloquear Emilio y deshizo el empate, y

res. Hubo por el bando local calambres, y observamos en el ariete Andrés que se resentía, al parecer, de un golpe en el tobillo.

Las alineaciones fueron como sigue, teniendo en cuenta que los que figuran entre paréntesis actuaron en el segundo tiempo:

Real Sociedad.—Gastesi (Goicoechea); Irulegui (Abásolo), Ciáuriz, Hormaechea; Arzae, Matute; Urresti, Seguro, Olano (Eceiza), Mendiluce y Cacho.

Logroñés.—Emilio; Manole (Revilla), Morito, Fausti (Aranzibia); Martiñán (Ausaberrri), Zabala; Alfredo (Hidalgo), Abilio, Andrés, Ocio e Hidalgo (Fausti).

Partido entretenido que no defraudó a nadie y que permite augurar con ocho días por me-



La foto de "Albe" recoge a la totalidad de la plantilla del Club Deportivo Logroñés a poco de presentarse ante la afición riojana para comenzar el partido amistoso con el equipo de la Real Sociedad, de San Sebastián.

ción esa labor de ataque y contraataque, sólo factible cuando físicamente se cuenta con elasticidad para estar en el ataque o en la defensa, cuando la marcha del juego lo aconseja. Creemos que ya a dar guerra desde el principio, y que puede aspirar a los primeros puestos en busca del retorno a la División de Honor.

Tuvo su actuación dos características distintas. Una primera parte en la que mandaba el Logroñés y supo resistirle a base de una defensa francamente buena, con unos volantes muy inquietantes, para en la segunda mitad aprovechar el ligero cansancio y la escasa inteligencia entre el cuarteto defensivo local —natural falta de acoplamiento— y tomar el mando para no soltario hasta el final.

#### EL LOGROÑÉS

Jugó muy bien toda la primera parte, en la que pudimos gozar de ese fútbol que se forja atrás y se lleva perfectamente enlazado hasta el área adversaria, en la que parece habrá decisión rematadora y colocación acertada al ritmo del juego. Siguen apreciándose defectos de entrega, que creemos subsanables y confiamos que se corregirán, como igualmente ciertas tendencias individualistas en aras del fútbol asociación.

En la segunda mitad, ya hemos dicho que algunos acusaron cansancio y otros falta de acoplamiento, pero creemos entrever posibilidades de conjuntar un buen equipo.

#### LOS GOLES

No se inauguró el marcador hasta los 25 minutos de juego, en que un bonito avance blanquirojo puso el balón, en un centro pasado, al alcance de Hidalgo, quien de remate fulminante batió a Gastesi, que parecía imbatible por las paradas que venía prodigando a tiros que parecían imparables, y con este resultado de 1-0 a favor del equipo local terminó el primer tiempo, en el que también Emilio se lució en dos grandes paradas.

Llegó el segundo tiempo con los cambios que se indican en las alineaciones y, a los seis mi-

este mismo medio volante el que marcó el tercero, a los 23 minutos.

Ciáuriz hizo, a los 31 minutos, una clara falta a Ocio dentro del área, y como el árbitro había pitado, no le quedó otro recurso que sancionar con penalty, que Zabala transformó en el segundo tanto local, retirándose Ocio lesionado, al que sustituyó Pirulo en los últimos minutos.

Seguro se encargó de marcar el cuarto tanto realista cuando faltaban cinco minutos para terminar el encuentro.

**ARBITRAJE Y ALINEACIONES**

Fue Amador el encargado de dirigir el partido, que no ofreció dificultad alguna por la deportividad de todos los jugado-

do, una mejor preparación física en los últimamente incorporados, y un poco más de penetración para la próxima jornada, en la que nos visita el Alavés, a cuyo preparador, don Marciano García Arroyo, tuvimos el placer de saludar en Las Gaunas.

LACUESTA

**OPTICA RELOJERIA**  
*Ortiz Olave*

## GARCIA

ACADEMIA DE CHOFERES — GESTORIA DEL AUTOMOVIL

Vehículos de enseñanza: SEAT 600

RENAULT 44

GORDINI

Oficina: Muro de la Mata, 12. Academia: Ingeniero La Cierva, 2.

TELEFONOS 2353 y 5171.

## PELOTA

Por fin, no se celebran los campeonatos juveniles en Arnedo

Resultados de los partidos del domingo NUESTRO GOZO...

El domingo, el Frontón "Las Golondrinas", de Alberite, registró una magnífica entrada para presenciar las interesantes combinaciones preparadas y, en realidad, el público no salió defraudado pese a las amplias victorias y a la superioridad demostrada por los vencedores.

En el partido individual, Sotelo ganó por 18-11 a Iruziebita, demostrándonos que hoy día es el mejor manomanista de la provincia, descartado Sacristán el cual tendrá que apretarse bien las alpargatas antes de que lo destrone el de Alberite.

En parejas, salió la de Entrena Zapatero y Narro contra los guipuzcoanos Igujuren y Gabilondo. Ganaron nuestros paisanos por 22-16, demostrando que necesitan más enemigo.

#### PROFESIONALES

En Anoeta, Tapia II y Soroa ganaron por 22-12 a los hermanos García Arino, sobresaliendo Soroa, que dominó totalmente a sus contrarios. En Ondarroa, Arce ya y Elguea propinaron una soberana paliza a Nalda y Tapia I, a quienes dejaron en 8 para 22. Después, Lejarazu y Morza ganaron por 22-13 a Martínez y Galarreta. En Zarauz, Garitaonandia y Azcárate ganaron por 22-18 a Cheluri y Echeve X; Inchaurreondo y Leyaristi, 22; Chiquito de Bernedo y Llama, 13.

Según teníamos entendido, y "no es de nuestra cosecha", pues lo hablamos leído en letras de molde, el presidente de la Federación Española, don Jaime Lazcano, había prometido jugar las finales de los campeonatos juveniles en Arnedo como modesto homenaje a don peonatos juveniles en Arnedo, se van a jugar en Aizasua durante los días 11 al 15 de septiembre, interviniendo Rioja contra Valladolid en la primera eliminatoria. Llevará el mismo camino la promesa de celebrar en Logroño las finales de aficionados en el próximo mes de junio?

Por lo que respecta a los campeonatos juveniles, ¿se harán las clásicas improvisaciones con nuestros representantes? Sabemos que hay bastantes mocetos que prometen mucho en Ezcaiz, Anguciana, Baños, Tricio, Tudelliz, Quel... Creemos que lo más interesante sería hacer un torneo con los más destacados en el frontón de Arnedo, para que se acostumbren a frontón cubierto y cancha más resbaladiza que los frontones abiertos, y aun cuando es muy tarde para un sistemático entrenamiento, no les vendría mal a los futuros representantes y sería un acicate para los chavales.

POLIDEPORTISTA

## Finalizaron los campeonatos nacionales absolutos de atletismo

Aguilar volvió a batir a Haro en los 10.000 metros y se establecieron tres nuevos records

BARCELONA, 18.—En la última jornada de los campeonatos nacionales absolutos en pista fueron batidos tres nuevas plusmarcas nacionales.

En lanzamiento de jabalina femenino, Luisa García (Pontevedra) logró lanzarla, al tercer intento, a 31'86 metros, mejorando el record de Adelaida Villa (Madrid), que lo ostentaba con 27'24.

Mercedes Morale (Madrid)

batío también, con 1'40 metros, el record femenino de salto de altura, que ostentaba Luisa Consegal (Barcelona) con 1'35.

También fue mejorado el record nacional masculino por Girbau (Barcelona) y Artiach, en los 400 metros vallas. El primero con un tiempo de 53 segundos siete décimas y el segundo con 53 segundos ocho décimas, superando el anterior, que ostentaba Artiach en 53 segundos nueve décimas.

En la prueba de 10.000 metros, Aguilar (Guipúzcoa) logró un tiempo de 29 minutos y 27 segundos, seguido de Mariano Haro (Palencia), en 30 minutos. Se clasificaron once atletas, entre los que figuraban Iluminado Corcuera.

### Lámparas

R. Sáenz

Pérez Galdós, 26

TELEFONO DE LA ADMINISTRACION DE NUEVA RIOJA

(Para anuncios y suscripciones) 1561

## El Fantasma III — Por Lee Falk y Sy Barry (1)

PARA LOS LECTORES RECIENTES...

FUE EL PRIMER FANTASMA EN HIZO EL JURAMENTO DE LA CALAVERA...

DEDICO MI VIDA A COMBATIR PIRATERIA, CODICIA E INJUSTICIA... IGUAL HARAN MIS DESCENDIENTES

AL SEGUIRLE SUS HIJOS Y LOS HIJOS DE ESTOS, LOS NATIVOS CREEN ES EL MISMO HOMBRE... INMORTAL...

¿QUEENDE QUE CAMIARA... NUNCA MUERE!

NEMESIS DE PIRATAS Y MALVADOS: EL SOBERANO DE LA SELVA... EL FANTASMA!

Derechos Reservados.

Magníficas colecciones en la última línea de moda para equipar a

# NIÑOS y MUCHACHOS

TRAJES

PRENDAS SPORT

AMERICANAS

PANTALONES

JERSEYS

CAMISAS

CORBATAS

INTERIORES



# tricofin

Calvo Sotelo, 2







Toros y novillos

El Caudillo y esposa asistieron a los toros en San Sebastián

Fueron aclamados por el numerosísimo público

Graves cogidas de «Jerezano» en Gijón y Ginés de Soto en Orihuela

También resultaron heridos el rejoneador Cándido López Chaves y el banderillero Miguel Martín

SAN SEBASTIAN.—Séptima corrida de la «Semana Grandes».

A la Corrida asisten S. E. el jefe del Estado y su esposa, que al aparecer en el palco presidencial fueron recibidos con entusiásticos aplausos por parte de público.

Victoriano Valencia, en su primero, una oreja; en su segundo, vuelta.

«Mondeno», ovación y una oreja.

Andrés Vázquez, en su primero, una oreja. En el que cierra plaza, vuelta al ruedo.

El rejoneador Fermín Bohórquez, que actuó en medio de la torrida, fue aplaudido.

BARCELONA.—Seis toros de Clairac. El mejicano Guillermo Carvajal, vuelta en ambos.

Bernardo, pitos y división de opiniones.

El «Caracol», ovación en los dos.

SAN FFLIU DE GUIXOLS.—El rejoneador Angel Peralta, en su primero, palmas; en su segundo, oreja.

Pepe Osuna, ovación en ambos.

Efraín Girón, oreja y vuelta.

GERONA.—Corrida de toros de Molero Hermanos, de Valladolid.

César Faraco, oreja en uno y dos vueltas en otro.

Curro Montes, aplausos y palmas.

Los hermanos López Chávez, que rejonearon un novillo, fueron ovacionados.

Cándido López Chávez fue cogido y sufre cornada en el muslo derecho de pronóstico reservado.

FIGUERAS.—Seis toros de la ganadería Concha y Sierra, de Sevilla.

El rejoneador Rafael Peralta ha actuado en el primero y sexto lugar. En el que abrió plaza cortó dos orejas; en su segundo, una oreja.

Villalba, ovacionado tras sus dos actuaciones.

Vázquez II, dos orejas y dos vueltas en cada toro.

BAEZA.—Corrida de feria. Pepe Cáceres, en su primero, petición de oreja; en su segundo, oreja.

José María Montilla, una oreja y palmas.

Antonio Ortega «Ortega», vuelta en uno y oreja en el otro.

MALAGA.—Corrida de toros. En el novillo de rejonos, Paco Mancebo fue pitado.

Pablo Lozano, en su primero, silencio; en su segundo, tres vueltas al ruedo.

Gregorio Sánchez, una oreja y palmas.

Antonio de Jesús, ovación, en sus dos toros.

BILBAO.—Primera de feria. Seis toros del Marqués de Domecq, de Jerez de la Frontera.

Fedrés, ovación y pitos.

«El Viti», ovación y dos orejas y vuelta.

Rafael Chacarte, oreja y vuelta, respectivamente.

CIUDAD REAL.—Segunda de feria.

Emilio Oliva, vuelta y oreja y dos vueltas.

Carlos Cortacho, palmas y pitos.

El «Cordobés», en su primero, ovación; en su segundo, dos orejas.

PALMA DE MALLORCA.—Seis toros de don Lisardo Sánchez.

Antonio Bienvenida, división de opiniones en ambos.

Joselito Clavel, en su primero, vuelta al ruedo; en su segundo, aplausos.

Andrés Hernando, oreja y división de opiniones.

SANTANDER.—Cinco toros de Julio Aparicio, otro de Martínez y uno de rejonos de Arranz.

A la corrida asisten en un palco los ministros de Justicia, Gobernación y Obras Públicas.

Alvaro Domecq, palmas.

SE LE RETIRA EL CARNET DE CONDUCIR POR NO CEDER EL PASO AL COCHE DEL PRIMER MINISTRO DE NIASALANDIA

SALISBURY.—La señora V. Chokani, esposa del ministro de Trabajo de Niasalandia, ha sido condenada a la prohibición de conducir su coche durante seis meses por el Comité de disciplina del Ejecutivo Central del Partido Malawi.

La señora Chokani fue encontrada culpable de una «gran falta de disciplina» por no ceder paso al coche del primer ministro de Niasalandia, doctor Hastings Banda, en una carretera del país.

La señora Chokani se disculpó ante el Comité y dijo que no tenía la intención de mostrar falta de respeto al primer ministro. Pero el Comité encontró difícil de creer que cualquiera no pudiera reconocer el convoy del primer ministro. Sin embargo, el Comité concedió a la señora Chokani el beneficio de la duda y adoptó una actitud indulgente. La medida ha suscitado críticas, ya que bajo la legislación de Niasalandia el Comité de disciplina del partido gubernamental no tiene autoridad legal para retirar una licencia de conducción. (Piel).

AYER, LUNES, EN BILBAO

BILBAO, 19.—Segunda corrida de feria. Toros de Alipio Pérez T. Sanchón, de Salamanca, que acusaron poca fuerza y dieron mal juego. Tercero y cuarto, pitados en el arrastre.

Fermín Murillo, vuelta en uno y ovación en el otro.

Paco Camino, oreja y algunos pitos.

«El Viti», aplaudido en ambos.

Fermín Murillo, en su primer ovación, en su segundo, muestras de desagrado.

Palmeño, ovación en uno y una oreja en otro.

Antonio Medina, ovación en sus dos toros.

BAYONA.—Seis toros de doña María Teresa Oliveira para el venezolano Curro Girón y Paco Camino, mano a mano.

Curro Girón cortó una oreja a sus dos primeros enemigos y dos orejas al tercero.

Paco Camino, a su primero le cortó una oreja; con los otros no hizo nada.

NOVILLADAS

En las numerosas novilladas celebradas el domingo destacaron las actuaciones de los siguientes matadores:

Fernando de la Peña (o) y «Jerezano» (oo), en Gijón; Diego Francisco (oo), en San Sebastián de los Reyes; «Serranitos» (o-oo) y Joaquín Camino (o), en Toledo; José María Susón (o), en Puerto de Santa María; Manuel Amador (oo-oo) y «El Puri» (oo-oo), Ondara; Juanito Jimeno (oo) y «Venturita» (o), en Valencia; «Copano» (oo) y «Caetano» (oo), en Sanlúcar de Barrameda, y Cayetano Navarro «Tano» (o), en Zaragoza.

Esecharon avisos: Juanito Jimeno, uno, en Valencia; Manuel Espín «El Triste», uno, en Vista Alegre (Madrid); y Angel Larte, uno, en Zaragoza.

Resultaron cogidos y sufren heridas:

El banderillero Miguel Martín de los Ríos, herida grave en la pierna izquierda, en Madrid; «Jerezano», cornada grave en el muslo derecho, en Gijón; y Ginés de Soto, cornada grave en el muslo izquierdo, en Orihuela.

ALFARO, 18.—Novillos de don Casimiro Vila Nogarela, uno de rejonos para don Manuel Baena, quien hizo una buena demostración de caballería. Mató de dos orejas y se le concedió la oreja.

Pepe Bernal «Capillé», en su primero, pases de todas las marcas. Mata de estocada y se le concedieron las dos orejas y el rabo.

En su segundo estuvo bien con la muleta. Mató de pinchazo y una estocada, teniendo que descabellar. Ovación.

Eduardo Ordóñez, en su primero, se luce con la capa y con la muleta. Mata de una estocada y un pinchazo. Ovación y vuelta al ruedo.

En el que cerró plaza no pudo lucirse con la capa ni con la franja por las dificultades novillo. Mató de dos estocadas. Ovación.

LOS TOROS

Avance del cartel de San Mateo

La verdad es que ya empezábamos a andar un poco impacientes los aficionados, en espera de que nos dieran «cosas» de nuestro cartel taurino de San Mateo. Las noticias se retrasaban más de lo acostumbrado. Había el natural deseo de empezar a conocer de toreros, hierros de ganaderías, combinaciones y todo eso.

Varios de esos nombres los dábamos todos por descontados. Aquí, a Logroño, a nuestra feria de San Mateo, vienen siempre «los ases». Y nadie ignora quienes son «los ases» de la actual baraja taurina. Pero nos estaba empezando a hacer falta la confirmación de nuestras suposiciones.

Ayer, al fin, ha empezado a tomar forma la cosa. Ayer estuvo en Calahorra don Pablo Martínez Elizondo, para formalizar la firma del contrato con dicha plaza.

(Entre paréntesis: ya conocen ustedes el cartel de Calahorra. Lo dimos a conocer hace varios días. Muy bonito. Muy extraño. Volveremos a hablar del mismo dentro de poco).

Don Pablo Martínez Elizondo, como también sabemos todos, es el jefe de la «Casa Chopera», que dirige los destinos toreros de muchas plazas de campanillas, entre ellas la nuestra.

Para eso de la formalización de la firma se trasladó también a la ciudad hermana el representante de la Empresa Chopera en Logroño, don Jacinto Yábar.

Y, naturalmente, el viaje fue aprovechado para celebrar una «conferencia en la cumbre» en torno a nuestros carteles «mates». Se barajaron nombres, se consideraron fechas, se habló de ganaderías y, al final, el señor Yábar se trajo a Logroño, en la cartera, un proyecto de programa sobre el que, estos días, se irá elaborando el definitivo.

Sin que nada o casi nada pueda considerarse todavía como definitivo, el cartel de San Mateo se empieza a perfilar del siguiente modo:

Sábado 21 de septiembre, festividad de San Mateo: «El Viti», Paco Camino y otro.

Domingo día 22: Diego Puerta, Paco Camino y otro. (Este «otro» es posible —bastante posible, nos consta— que sea Antonio León. Lo dejamos para satisfacción de los muchos «leonistas» que, estos días, nos han escrito expresando su deseo de que fuera incluido en los carteles el buen matador de toros andaluz).

Lunes día 23: «Pedrés», «El Cordobés» y Amadeo dos Años, que toma la alternativa unos días antes en Salamanca.

Martes día 24: Novillos de Victoriano y Alejandro Tabares para «Zurito», Gabino Aguilar y José Fuentes.

Miércoles 25: Festival cómico-taurino. También se habló de ganaderías. Hay adquiridas ya dos corridas del Conde de la Corte y de Santa Coloma. Con todo lo dicho, hay materia de sobra para calmar esa impaciencia que ya empezaban a sentir los aficionados.

Y para que comiencen los comentarios.

P. C.

MAMMIE VAN DOREN, el último modelo de super-rubia, en una comedia super-divertida



HUMOR  
«CODOBNIZ»  
EN UN  
RELATO  
TAN ORIGINAL  
COMO  
SORPRENDENTE

UNA OBRA DE TONO QUE LE HARA REIR EN EL TONO MAS ALTO DE SU VIDA!

¡Hoy! SIMPATISIMO ESTRENO DIANA

ADEMAS, completará el programa el emocionante film

El tercer hombre era mujer

CINEMASCOPE y TECHNICOLOR  
Susan Hayward y Dean Martin  
CONTINUA de 4'30 a 12'30 (A mayores de 16 años)  
HORARIO APROXIMADO DE LOS PASES:  
ESTRENO: 4'30-7'45 y 11. RE ESTRENO, 6'15 y 9'30.

¡Hoy! Olympia

Aut. mayores de 16 años  
Continua de 4'30 a 12'30

1.—ESTRENO: Alegría, canciones y una simpática pareja les animará en...  
2.— El formidable film

Testigo de cargo

Tyrone Power, Charles Laughton y Marlene Dietrich

La feria de San Marcos

Miguel Aceves, Ana Bertha Lepe y Pedro Vargas

HORARIO APROXIMADO DE LOS PASES:  
Feria, 4'30-7'45 y 11. Testigo, 6 y 9'15

¡Hoy! Moderno

Continua de 4'30 a 12'30  
PROGRAMA DOBLE!  
Aut. mayores de 16 años

Pases aprox. del estreno, a las 4'30-7'45 y 10'50

1.— ¡Sensacional éxito! ¡La guerra, con una dureza escalofriante como jamás conocí. Con escenas que erizan los cabellos!

2.— ¡Éxito rotundo! Una película soberbia del principio al fin!

«BATAILLON DE CASTIGO»  
Ernest Schoroder, Walter Fátasa, Heins Weis

2.— Reestreno del divertido film en technicolor

«VENECIA, LA LUNA Y TU»  
(Technicolor)  
Con Alberto Sordi y Marisa Allasio

Entrada única, 7 pesetas

¡Hoy! Bretón

Continua de 4'30 a 12'30  
PROGRAMA DOBLE!  
Aut. mayores de 16 años

1.— ¡ULTIMO DIA en pleno éxito del film

«LA BELLA MIMI»  
(Technicolor)  
Con Queta Claver y Antonio Garisa

2.— ¡Éxito rotundo! Una película soberbia del principio al fin!

MARGARITA DE LA NOCHE  
EN COLOR  
Con Michele Morgan y Yves Montand

Entrada única, 7 pesetas

PROXIMAMENTE: «LA ALTERNATIVA»

(Durante los días 21 y 22 (miércoles y jueves)

COMPANIA DEL TEATRO NACIONAL  
MARIA GUERRERO

Obras a representar:  
Día 21 (miércoles): «LA LOCA DE CHAILLOT»  
Día 22 (jueves): «LOS CACIQUES»  
Advertencia: Encargos en taquilla desde hoy.

BUTACA DE PATIO, 40 PTAS

CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS

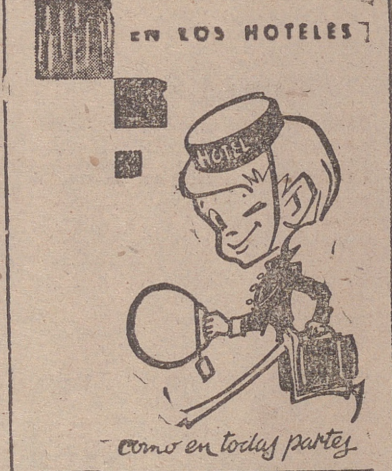
CINE

- Hércules ... 3
Sucedio en Atenas ... 3
El vengador sin piedad 3-R
La bella mentirosa ... 2
Testigo de cargo ... 3-R
Batallón de castigo ... 3
Venecia, la luna y tú ... 4
Una reina para un César (Cleopatra) ... 3
Bestias de la ciudad ... 3
Concilio Ecueménico Vaticano II ... 1
Gimpel, maestro de espías ... 3

TEATRO

Todos eran mis hijos ... 3-R

Los números que figuran continuación de cada título expresan a la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1.-Todos, incluso niño. 1.-R. Infantil, con reparos. 2.-Jóvenes. 3.-Mayores. 3.-R. Mayores, con reparos. 4.-Gravemente perturbados.



EN LOS HOTELES

SINFASO

EL SUELO DE NUESTRO TIEMPO

DISTRIBUIDOR D. JOSE LUIS ZAPATA

Avda. de Navarra, 2 LOGROÑO

Kolster Ibérica, S.A.

Servicio oficial autorizado para Logroño y su provincia

Luis Sáenz Guerreros

Mayor, 88 - Teléfono 3200 - 291 - LOGROÑO

STOMALIX-3

Triple concentrado antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en todos los molestias del ESTOMAGO • INTESTINOS

laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

HIERROS

TUBERIA y ACEROS

ALMACÉNISTAS

Marrodán y Rezola, S. A.

M. Villanueva, 11 (Esquina Vara de Rey)

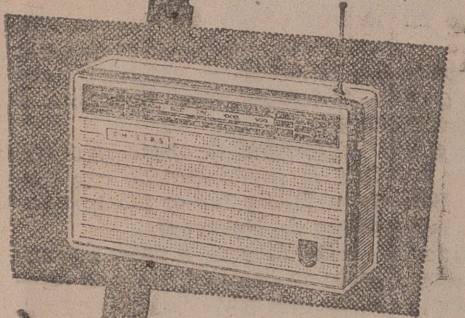
Lea usted NUEVA RIOJA



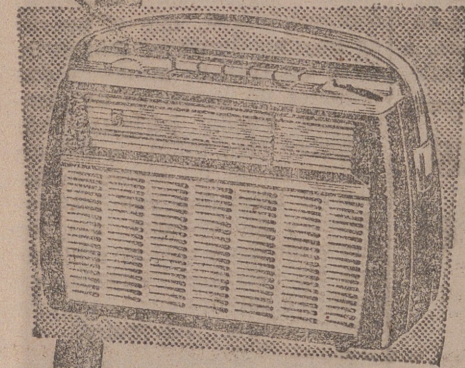
# Para venta con facilidades

de artículos textiles de primera necesidad. A comisión. Se piden personas con solvencia moral, bien relacionadas en centros oficiales y Bancos. Grandes beneficios. Dirigirse por escrito a DANIS, Ref. 2.947, Estebanes núm. 21, ZARAGOZA

## Únicos



PHILIPINA CAMARA  
**único**  
en su volumen  
(0,75 dm<sup>3</sup>)  
con 2 gamas de  
carroz, y auto media  
14F 45-T. Pta. 2.590,80



PHILETTA DE LUX  
**único**  
con frecuencia  
modulada (F. M.)  
y ondas media y corta  
14E 13-T. Pta. 3.993,20

Mejores no hay

Campaña Triunfal  
**PHILIPS**  
1963

UNA GARANTIA DEFINITIVA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**PRIETO**

### LOS FERROCARRILES DE NIASALANDIA DESPEDIRAN 1.800 EMPLEADOS

SALISBURY. — Aproximadamente 1.800 trabajadores empleados en los ferrocarriles de Niasalandia quedarán cesantes a fin de año. Así se ha anunciado por la Compañía de Minas y Tierras de Londres y Rhodesia, como parte de un sistema total para perfeccionar el de ferrocarriles existentes. Los despidos incluyen un total de 1.600 africanos y de unos 100 asiáticos y europeos, casi un tercio de la entera fuerza laboral. La Compañía señala como causas de esta decisión el descenso de los ingresos, junto al continuo incremento de los costos. La Compañía destaca que esta determinación se ha tomado para evitar la elevación de las tarifas, que causaría mal efecto en la economía del país e incrementaría el coste de la vida. Por otra parte, la medida ha estado causada por la necesidad de reemplazar las locomotoras de vapor por otras eléctricas y diesel (Fiel).

Lea usted **NUEVA RIOJA**

### RADIO T.V.E.

#### RADIO RIOJA E A J-18

##### PROGRAMA PARA HOY

A las 9:30: Sintonía y programas. 9:35: Las mañanas de Radio Rioja. 11:55: Ave María. 12:00: Angelus, pérdidas y el tiempo. 12:05: Al pie de la cuna. 12:15: Buzón de gertas. 12:30: Mosaico femenino. 12:45: "Una mujer prohibida", capítulo segundo. 1:05: El color en la música. 1:10: Su melodía preferida. 1:20: Flash del día. 1:40: Voces de Italia. 1:45: Microreportes. 2:00: Para ellas. 2:05: Horas afortunadas. 2:25: Intermedio. 2:30: Radio Nacional de España. 2:45: Cartelera de es-

pectáculos. 2:50: Melodías de películas. 2:55: El día de hoy. 3:05: El criminal nunca gana. 3:35: Hogar más brillante. 3:40: Las marcheneras. 3:50: Música y canciones. 4:05: Conjuntos vocales. 4:30: "El hechizo", capítulo veintidós. 5:05: Emisión del adherido. 5:10: La isla de los acantilados, capítulo segundo. 5:30: Nuestra zarzuela. 6:05: "Los sueños de Karim", capítulo segundo. 6:30: "Discomanía. 7:05: Santo Rosario. 7:30: "Sangre negra", capítulo treinta y dos. 7:55: Emisión del adherido y pérdidas. 8:00: Zambra gitana. 8:25: Música de baile. 9:50: Noticiero local. 9:55: Pincelada lírica. 10:00: Radio Nacional

de España. 10:15: Nota oficial. 10:30: Música para la cena. 11:30: Invitación al descanso. 12:00: Un poema en la noche, por Pedro de Miranda, y Cierre estación.

##### TELEVISION

##### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa.—A las 2:00: Carta de ajuste. 2:15: Presentación. 2:17: Mundo insólito. 2:30: Panorama. 2:45: Plaza de España. 3:00: Telediario. 3:25: Cotizaciones de Bolsa. 3:30: Las acciones. 3:45: La aventura de la música. 4:00 Final del programa. Noche.—A las 7:45: Carta de ajuste. 8:00: Presentación. 8:02: No se quede sin saberlo. 8:30: Sospecha. 9:25: El tiempo. 9:30: Telediario. 9:45: Foro TV. 10:00: Erase una vez. 10:30: La ruta del Sol. 11:35: Telediario. 11:50: Estrella. 12:00: Versos a medianoche, Momento musical, Meditación y Cierre.

## MUEBLES ANTA

PORTALES, 46. TELEFONO 1875. COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

### VeGe Alimentación

10%

DESCUENTO EN BONOS - DINERO

Vermouth . . . . .	32'50	65
Pastillas café y leche	5'70	12
Café importación . .	121'00	24

#### ARTICULO DE LA DECENA

Machaca-Moya (Aceitunas y variantes) 10 Pts. VASO DE LUJO

### OFERTA-CHOQUE Del 20 al 30 de agosto



### FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**BLAZQUEZ.** Antes de hacer sus compras o ventas, consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo, 16.

**BLAZQUEZ** tiene a su disposición en la carretera de Burgos terrenos industriales de todas las superficies. Bien de precio. **BLAZQUEZ** le ofrece plantas bajas haciendo esquina Villegas, calle Cigüeira, comerciales. Calvo Sotelo, 16.

**MARTINEZ** vende 4 hab., económicos, ocupar en el día. **TERREROS** para grandes y pequeñas industrias, de 6 a 50 pesetas pie, y para edificar casas sin ascensor.

**CINE** en pueblo importante inmediaciones a la capital, con 600 butacas, instalado con todos los elementos modernos. **DINERO** para construcción de viviendas, al 45 %, exento de impuestos Hacienda. **DINERO** particular, se abona el 8 % libre de todo gasto, bien garantizado y escriturado ante Notario.

**UNICA** Agencia en esta provincia para todos los préstamos hipotecarios generales. Martínez Bretón, 14. Telf. 1184.

**CASITA** de planta baja, libre, de 5 hab. y baño, con tres celemines tierra, gallineros y agua propia, dentro de la capital, en 210.000 pesetas. Nalda. Cervantes, 1, 4.ª izquierda

**PLANTA** baja, libre, de 4 hab. y servicios, dentro de la capital, con cuartos y gallineros, en 150.000 pesetas. Nalda. Cervantes, 1, 4.ª izqda.

**ARRIENDO** casa de comidas muy céntrica y acreditada, por no poderla atender, por edad avanzada. Nalda. Cervantes, 1, cuarto izquierda.

**HUERTA** de 3 fgas. con casa de 4 hab. en Ctra. general, libre. O se cambia por piso. Nalda. Cervantes, 1, 4.ª izqda.

**FINCA** libre de 3 1/2 fgas., con frente a camino y cerca de la capital. Nalda. Cervantes número 1, 4.ª izqda.

### Maletas y Bolsos

REPARACIONES BIENVENIDO - C. Sotelo, 22

### Transportistas

Permanente carga retorno desde Barcelona, trato directo fabricante Ventura & Calvet. Teléfono 2256825

### ALQUILERES

**LOCAL** de 230 m.2; 141 m.2 cubierto, se cede en alquiler. Razon, Nueva Rioja.

**ENTRESUELO** céntrico para negocio (o dos habitaciones amplias, o una mas grande), necesario. Razon, Nueva Rioja.

**FISO** libre, se vende o arrienda en calle Oviedo, 12. Razon, carretera de Villamediana, La Estrella, N. L., de 4 a 8 tarde.

**FISO** amueblado, se necesita para el mes de septiembre, 4 habitaciones y baño. Oertas, a depósito de Bilore, Alameda Recalde, 67. Bibao. Y en Logroño, Pérez Galdós, 25, 4.ª.

**FISO** cuarto, sol, calefacción, baño, se alquila en Calvo Sotelo. Razon, Nueva Rioja.

**SOLAR** o local para almacén, necesario en alquiler. Escribir a Nueva Rioja, núm. 12.

**HABITACION** 2 camas, se cede dormir. Pérez Galdós, 37 (portería).

**FISO** céntrico, 8 habitaciones, se cede en alquiler. Razon, General Mola, 57, portería.

**FISO** amueblado, cede veraneantes. Carnicerías, 11. Comestibles Del Castillo

**FISO** de 5 habitaciones, se desea en alquiler, hasta 1.500 pesetas. Razon, teléfono 2474.

### COLOCACIONES

**MUJERES** de limpieza en plaza fija, se necesita en Sala Ducal. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.542.

**AJUSTADORES** de primera y segunda, se necesitan. Serán bien retribuidos. Razon, Belt, S. A. Camino Viejo de Alberite, s/n. Logroño. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.572.

**OBRO** para vaquería, se necesita. Hospital Viejo, 3, 1.ª

**SE NECESITA** representante artículo peluquería señoras. Bien introducido, disponga vehículo para desplazamientos. Escribir referencia número 589. Publicidad Elso. Franco, 15, Pamplona.

**MATRIMONIO** sin hijos para huerta de una fanega, dentro de Logroño, con vivienda, se necesita en Gallarza, 3, 3.ª.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

**APRENDIZ**, se necesita. Ultramarinos Vda. de Aróniz. Oficina de Colocación núm. 4.331.

**CHICA** y aprendiz para mes-trador, se necesita en Cafetería Ibiza. Informes, Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.587.

**APRENDIZ** de ebanista, se precisa en "El Supermercado del Mueble", en Queipo de Llano, 9. Oficina de Colocación. Referencia número 5.576.

**CHICO** para fábrica de gallinas Reygá. Referencia número 5.595. Oficina de Colocación.

**APRENDIZ** de 14 a 15 años, se precisa en Electricidad Fre. Carnicerías, 17. Referencia número 5.460. Of. de Colocación.

**CHOFER** con carnet de primera o de segunda, se necesita en Penadería de Juan de Dios Leza, teléfono 4, en Uruñuela.

**OFICIAL** y aprendiz fontanero, se precisan. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.402.

**OBRO** para ganado, se necesita. Razon, en Carnicería La Cecilia.

**APRENDIZAS** de sastrer, 1.ª, 2.ª año, se necesitan. Sastrería Treviño. Huasca, 13. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.404.

**CHICAS** de 15 ó 16 años, se necesitan para comercio de calzado. Razon, Bailén, 29, fábrica. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5.403.

**PASTOR**, necesario; casado, bien de sueldo y condiciones, con casa, luz y leña; dista de Logroño 6 kilómetros. Razon, Constancia Fernández, en Laserna (Alava).

**APRENDIZAS**, se necesitan en Peluquería de Señoras "Furi". General Mola, 108, 1.ª. Referencia núm. 5.607. Oficina de Colocación.

**CHICO**, no importa edad, y peón para Tinta Oca. Oficina de Colocación. Ref. núm. 5.515.

**APRENDICES** para taller, se necesitan en Cromados Gómez. Mena y Navarrete, 24. Oficina de Colocación. Referencia número 5.606.

**PASTOR** serio, se ofrece. Dionisio Zamora, en Alesón.

**IMPORTANTE** fábrica de productos esponjosos solicita representante introducido en droguerías, farmacias, perfumería, etc. Escribir: ALAS. Referencia 1.695. Independencia, 26. Zaragoza.

**PEONES**, se necesitan. Baztansa, S. A. Fábrica de Alcoholes. Carretera de Burgos, Km. 1. Oficina de Colocación. Referencia número 5.609.

**SERVICIO DOMESTICO**  
Doncella, se necesita. Razon, Martínez-Zaporta, 9, 2.ª izqda. Asistente, se necesita para matrimonio solo. Razon, Marqués de Vallejo núm. 13, tienda.

Asistente, se necesita de 10 a 12. Razon, Plaza de Abastos número 44, piso 1.ª.

Sirvienta o asistente, se necesita. Duquesa de la Victoria número 30, 2.ª dcha.

Asistente, se precisa, buenas condiciones, a convenir. Miguel Villanueva, 2, 4.ª izqda.

Mujer limpieta. Informes, Mola, 106, 1.ª.

Sirvienta, se necesita. Doctores Castroviejo, 1, 4.ª dcha.

**COMPRAS**  
JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compró. Jo-yerías Vda. de Jaussi. Mola, 112

**LIBROS**, compro, igual lotes que bibliotecas. Pago bien y al contado. También colecciones de sellos. Revellin. Gral. Franco, 7. Teléfono 4158.

**FINCAS**  
CHALET en carretera de Soria, se vende. Razon. teléfono 3385

**CAMBIO PISOS** nuevos a estrenar, por solares. Informes, teléfono 5175.

**PISO**, libre, tres habitaciones, servicio, céntrico, se vende. Franco, 36, 1.ª izqda.

**PARCELAS** de terreno, muy propias para chalet, se venden en carretera de Soria. Autobús a la puerta. Informar en el teléfono 3385.

**PISOS** exentos, a estrenar en la mejor zona de Logroño. Entrega de llaves en el acto. 3, 4 y 5 habitaciones. Grandes facilidades. Informes, Escuelas Pias núm. 10, obra, y teléfono 5175.

**VENDO** piso grande. Razon, Villamediana, 10, 2.ª.

**ENTRESUELO** pequeño, en Herre-rías, propio confección o almacen, vendo barato. San Juan, 48 bajo, tardes.

**GANADOS**  
TERNEROS de recría y vacas de leche. Cayetano Lacalle. Cabo Noval, 3.

**TERNEROS** de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19. Samar-lar. Tfno. 3098. "Villa Almira" Valentin Pérez Revuella.

**TERNEROS** de recría y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta. Cabo Noval, Carretera de Laguardia. Tfno. 1690

**TERNEROS** de recría, vende Angel Ortiz. Cra. de Burgos. Cno. Carretil. Teléfono 2831.

**TIENSOS** y alfalfa empacada. Avenida de Navarra, 14. San-tiago Zulueta.

**OVEJAS** para vida, vende 100, Félix Pablo, on Hervias.

**OVEJAS**, tomaria 100 a pastar durante la espiga, en abundancia. Tratar con Carmelo Nau-sia, en Morentin (Navarra).

**OVEJAS** para vida, vende 160, juntas o por partidas, Emiliano Vargas, en Hervias.

**CABALLO** 7 años, gran alzada, a toda prueba, vende Alejandro Blanco, en San Asensio.

**VACA** cumplida del 3er. parto, vende Gabino Aguado, en Entrena.

**TERNEROS** gordos, vende seis Félix Aguirre, en Bargota (Navarra).

**VACA** en dias de parir del 3.º, se vende. Camino Viejo de Lar-dero, Villa Pilar.

**CABALLO** corraido y tractor Fordson Major 36 HP., recién reparado, vende Daniel Giménez, en Gimiteo

**PERRA** de caza, se vende. Mayor, 153, 2.ª izqda.

**TERNEROS** gordos, vende cuatro Emilio Dominguez, en Arenzana de Arriba.

**MULAS**, dos, de 160 y 155 de alzada, vende Felipe Lara, en Alesón.

**PÉRDIDAS**  
Carterita con dos llaves y carnet Cantabria, el domingo en la Playa. Gratificarán con 25 pts. en Rgo. Inf. Bailén número 60. Oficial de guardia.

**TRASPASOS**  
TIENDA muy céntrica. Razon, República Argentina, 31.

**LOCAL** para tienda, se traspasa en Muro del Carmen. Razon, Nueva Rioja.

**LOCAL**, se traspasa o alquila. Bailén, 8, 1.ª izqda.

**CARNICERIA** céntrica, con cámara, teléfono, etc., poca renta. Razon, Nueva Rioja.

**LOCAL** para negocio, céntrico, 170 m.2. Teléfono 4386.

**PANADERIA**, se desea comprar. Santa Teresita, 12, 1.ª d.

**COMERCIO** con vivienda, se traspasa en pueblo industrial de Vizcaya. Razon, Nueva Rioja

**BAR-CAFETERIA**, se traspasa en Vitoria, por no poderlo atender, buena clientela y situación. Informes, Domingo Bel-trán, 22, 2.ª. Teléfono 1245. Vitoria.

**VENICULOS**  
MONTANA le proporcionará el camión que desee, con máximas facilidades y mínimas entradas.

**TALLERES ANTONIO** le comprará, cambiará o venderá el vehículo que preste.

**TALLERES ANTONIO** le garantiza el vehículo que vende y concede máximas facilidades.

**TALLERES ANTONIO**, en Calvo Sotelo, 23. Teléfono 4945

**AGROMOTOR**, S. A. V. A. de Rey, 31. Distribuidor para Logroño y provincia de los fabricantes Barreiros.

**DKW**, bien de precio, se venden varias. Agencia. Calvo Sotelo, 19.

**SEAT 600**, con facilidades, vende Montaña. Teléfono 3477.

**TOLDOS**: Alquiler y venta. Benito Ruiz Nájera. Tfno. 40.

**TRACTORISTAS**, ga capstas: Para vuestros bidones, gran ocasión. Medidores de líquidos desde 450 pesetas. Exclusivas Luna Murrieta, 3.

**TOLDOS** "Jalisco", se venden. San Fernando, 27, en Najera

**AGROMOTOR**, S. A., tiene a su disposición una sección de información de vehículos usados y de ocasión, donde puede Vd. anunciar la venta de su vehículo o adquirir el que le pueda interesar. Este servicio es totalmente gratuito.

**CARRO** casi nuevo y macho de tres años, vende Santiago Pérez, en El Villar de Arnedo

**PEUGEOT 203**, tipo furgon, vende Montaña. Telf. 3477.

**LUBE NSU**, modelos "Reen", 18.500 pesetas; T. R., 125 c.c., 130 km. hora, 23.000; todo terreno, 21.500 pts.; modelo S., 125 c.c., 13.600. Entregas desde 4.000 pesetas. Distribuidor, Av. de Navarra, 31.

**TRACTOR** Shepard 60 HP., vende Modesto Fernández, en Agoncillo.

**GUZZI 73**, se vende. Caballería número 11.

**GUZZI 65 cc.**, se vende barata. Plaza del Corregidor, 26.

**COCHE** nuevo, nuevo. Avenida de España, 11, 2.ª, mañana.

**COCHE** niño inglés y sillita plegable, muy buen estado y barato. Queipo de Llano, 18, 5.ª d

**VENTAS**  
GINTURONES. Medias, Calce-ñines. Guantes. Pañuelos. El Almacén. Sagasta, 11.

**TRILLADORA** Ajuria R-80, pocas campañas, vende Mariano del Hierro. Teléfono 389. Haro.

**REGRUESADORA** de 500, con motor. Modelo o inmejorable, nueva, vende. Horno, 13.

**PIANO** seminuevo. Informes, teléfono 4386.

**CARRO** de 2.500 kilos, con eje de 3.000, construcción especial de Hnos. Calvo, Arnedo. Seml-nuevo, vende Máximo Sicilia, en Ausejo.

**ESCOFETA** del 16, se vende. C. Quintillano, A. 3.ª c.

**DORMITORIO** nuevo. Aveni-da España, 11, 2.ª, mañana.

**PLANTA** de puerro Buenísima, se venden 50.000. Ramón, Flo-rencio Ramirez "Ramitos" Ca-mino Madre de Dios.

**VARIOS**  
TUBOS cuadrados, cuadrados, rectangulares, exaenales, co-nicos, para antenas televisión, carrocerías, carpinterías metálicas, fábricas y talleres me-cánicas, fábricas de muebles metálicos, adquiridos en Tiberias Rufhor, Libertad, 14. Vitoria, teléfonos 1627 y 1.66. Representante en Logroño, don José Ra-fa Gil. Barriocepo, 10, 1.ª. Teléfono 2096.

**ROBINADOS** 41 motores, trans-formadores, reparaciones eléc-tricas en general. Miquel Hor-nillos M. Murrieta Tfno. 1228

**PROFESORA**, se necesita de 5.ª de Bachiller. Razon, Nueva Rioja.

**MODISTA** para señoras y es-pecialidad en niños. Razon, Castroviejo, 44, 4.ª dcha.

**BALANZAS**, pladoras de car-tes, cortadoras de flambre, mo-linos de café ocasiones, en Ex-clusivas Luna. Murrieta, 3.

**AZULEJOS** blancos 20 x 20 y 15 x 15 en color, puertas y ven-tanas. A. Arenzana 11 de Ju-nio. 15. Teléfono 1913.

**OFREZCO** CAMION 8 tn. para transportar a precio economi-co rutas Tudela o Zaragoza Zulueta. Teléfono 1459.

**CAL**, ha recibido Casa Fadrí-que. Caballería, 11.

**MANICURA** a domicilio. Bai-zón, Norte, 8. Teléfono 3786.

**A. N. I. S. O.**  
Los anuncios para estas oc-siones solamente se admiten en la Administración de este pe-ródico.





# NUEVA RIOJA

Palieres UN-GO y REX  
Mayor calidad - Máxima garantía  
NICOLAS GONZALEZ. - Calvo Sotelo, 2

## Sucesos

### Quince muertos al volcar un camión en Persia

#### Un doctor francés se suicida rociándose de gasolina y prendiéndose fuego

TEHERAN (Irán), 19.—Quince viajeros han resultado muertos y cinco heridos al volcar un camión de siete toneladas en el que iban en las cercanías de la ciudad de Shiraz, en el Sur de Persia, según informaciones llegadas a Teherán.

#### SE SUICIDA ROCIÁNDOSE DE GASOLINA Y DÁNDOSE FUEGO

MEZIERES (Francia), 19.—Al estilo de esos monjes budistas devotos del fuego, el doctor Klimek, atacado de una depresión nerviosa, se ha rociado de gasolina y, tras prenderse fuego, ha perecido envuelto en llamas, según informa la Policía en esta ciudad francesa, que añade que el cuerpo, totalmente carbonizado, ha sido encontrado esta mañana junto al pueblo cercano de Font a Marcq.

#### CHOCAN DOS BOMBARDEOS NORTEAMERICANOS

OMAHA (Nebraska), 19.—Un portavoz del Mando Aéreo Estratégico norteamericano ha declarado que han entrado en colisión dos bombarderos a reacción B-47, estrellándose en una zona próxima a esta localidad. Ambos aparatos tenían su base en Salina (Kentucky).

Hasta el momento se desconoce el número de hombres que iban a bordo de los bombarderos siniestrados, pero los aviones de este tipo —según se informa— suelen llevar una tripulación de tres hombres cada uno.

#### UN MUERTO Y TRES HERIDOS AL VOLCAR UN CAMIÓN

LUGO, 19.—El vuelco de un camión ha causado la muerte a uno de los ocupantes del vehículo y lesiones a tres personas más.

El accidente ocurrió en el kilómetro 536 de la carretera general de Madrid a La Coruña. Murió en el acto Jesús Peña Vizcaino y resultó herido grave Manuel Mourelo Arias. Con heridas de carácter leve, Manuel Nuñez Sánchez y Manuel González Picado.

#### UN MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES AL CHOCAR UN COCHE CONTRA UN CAMIÓN

EL PROVENCIO (Cuenca), 19.—Un hombre perdió la vida y su mujer y sus hijas, así como un amigo que les acompañaba, sufrieron heridas graves, al estrellarse el automóvil en que viajaban contra un camión.

El accidente se registró en el kilómetro 169.960 de la carretera general Madrid-Alicante. El turismo quedó destruido. Murió en el acto el conductor de éste, don Enrique Ramos Lozano, de 41 años, industrial, vecino de Madrid, domiciliado en la calle Acuerdo número 41. Su esposa, Berta Sarabia González, de 27 años, y las hijas del

matrimonio, María Mercedes y Marieta, de 6 y 7 años, respectivamente, así como Rafael Hoyó Lahoz, de 39 años, domiciliado en Madrid, Avenida Donostiarra núm. 2, sufrieron lesiones graves, a excepción del señor Hoyó, que fueron calificadas de menos graves. El conductor del camión, Antonio García Fernández, resultó ileso.

#### MUERTO POR ACCIDENTE DE CARRETERA EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 19.—En el kilómetro 42 de la carretera de La Orotava a Villafra, en las Cañadas del Teide, ha ocurrido un grave accidente de circulación que ha costado la vida al niño de siete años Jesús García González, natural del término de Realejos. Su padre, taxista de profesión, Tomás García Pérez, de 50 años, marchó de excursión con sus familiares, y al regresar el vehículo, cayó por un terraplén. Todos los ocupantes del vehículo sufrieron heridas diversas, siendo las de más consideración las del niño, el conductor y la esposa de éste, Faustina González Fernández, de 46 años, y de las hijas María del Pilar, de 19 años, y Miguel, de cuatro. Todos fueron trasladados a la Casa de Socorro de La Orotava, donde el niño Jesús ingresó cadáver.

#### ESTALLA UN PETARDO EN EL BUZÓN DE LA CASA AFRICANA DE BRUSELAS

BRUSELAS, 19.—Un petardo de gran potencia ha hecho explosión, hacia las tres de la madrugada, en el buzón de la Casa Africana de esta capital, pero los daños materiales no son muy importantes.

Es el segundo atentado llevado a cabo en veinticuatro horas contra instalaciones africanas en la capital belga. Ayer tarde, dos bombas hicieron explosión en una sala de fiestas frecuentada por congoleses, hiriendo a cuarenta y una persona.

#### DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

CALDAS DE MALAVELLA (Gerona), 19.—Dos personas han resultado muertas y una con heridas graves al chocar el turismo B-197.865 contra un "jeep" de la Guardia Civil. El accidente se produjo cuando el citado turismo circulaba por la carretera general, desde Gerona hasta Lloret de Mar, y en el kilómetro 168, al efectuar una falsa maniobra, chocó contra un "jeep" de la Guardia Civil que procedía de Barcelona con dirección a Gerona. Ocupaban el turismo su conductor, Francisco Pasapera Lopez, de 50 años, vecino de Lloret de Mar; y Amiano Merino, de 49, vecino de Zaragoza, y Enrique Alemany García, de 20, vecino de Lloret del Mar. Los dos primeros resultaron muer-

tos rasi en el acto, y el tercero, herido grave, fue llevado al Hospital Provincial de Santa Catalina.

El turismo quedó materialmente aplastado, y el "jeep" con desperfectos de consideración en su parte delantera. Los propios ocupantes del mencionado vehículo cuidaron del traslado de los dos fallecidos, así como del herido al hospital.

#### RINA SANGRIENTA EN BARCELONA

BARCELONA, 19.—En un bar de la calle de Marcelino Esquí se suscitó una discusión que degeneró en riña entre varios clientes. Salieron las armas a relucir y resultó herido en el cuello por arma blanca José Sánchez Biduenas, de 26 años, que ha sido asistido en un dispensario. Parece que las heridas no son de consideración. El autor o autores de la agresión se dieron a la fuga.

#### MUEREN EN UNA MINA DE ORO

VIRGINIA (Africa del Sur), 19.—Han muerto dos mineros de color al producirse un desprendimiento en unos yacimientos auríferos situados en las cercanías de la ciudad de Virginia, donde se ha anunciado los propietarios de la mina de oro.

#### MUERE UN NIÑO AL ATRAPARSE EN SU CUNA

VAN NUYS (California, Estados Unidos), 19.—El niño James Robert Johnson, de sólo cuatro meses de tiempo, ha muerto un "día después de haber cesado de respirar", según informa la agencia de Prensa norteamericana "United Press International".

El aparato respiratorio de esta criatura, que falleció el sábado, dejó de realizar sus funciones al cogerse la cabeza entre las barras de la barandilla de su cuna. Un bombero de la brigadilla que llamó su joven madre, Brenda Johnson, consiguió hacer latir de nuevo el corazón del niño después de quince minutos de masaje. Los médicos del hospital de

Van Nuys hicieron todo lo posible para que el niño respirase de nuevo, pero finalmente el pequeño expiró tras veintinueve horas de activo tratamiento por parte de los facultativos.

#### ELECTROCTADO EN LA DUCHA

MELILLA, 19.—Víctima de un accidente en el Club Marítimo, ha fallecido el joven Fernando Alvarez Pérez, de 16 años, que estaba pasando una temporada con sus familiares. Parece ser que el joven, tras tomar un baño, se dispuso a ducharse cuando entró en contacto con un cable, que le produjo una fuerte sacudida eléctrica. Fue trasladado al hospital tal de la Cruz Roja, donde falleció sin haber recuperado el conocimiento.

#### PERECE UN ALUMNO DE LA MILICIA UNIVERSITARIA

SEGOVIA, 19.—Un estudiante resultó muerto en accidente de automóvil, otros gravemente heridos y uno leve. El suceso ocurrió en la carretera de Sorja a Plasencia, en el término de Aldealengua de Pedraza.

El turismo M-233452, conducido por su propietario, Alfonso Gallego Lope, en el que iban además otros tres amigos suyos, todos pertenecientes a la Milicia universitaria del campamento de Robledo de la Granja de San Ildefonso, se estrelló contra el perfil de un puente y luego contra una piedra, debido al parecer, por exceso de velocidad del vehículo. Como consecuencia del choque, falleció poco después Miguel García García, de 23 años de edad, estudiante de Medicina, de Madrid, y resultaron con heridas graves el conductor del coche, Alfonso García, y Miguel de Ara Escobar, que fueron trasladados al Hospital Militar de Segovia. También resultó con heridas leves el otro ocupante del vehículo, Antonio Baño Fanlo.

### Serán necesarias rigurosas medidas económicas en el Congo ex-francés

#### El presidente de Guinea, Sekku Ture, condena el reciente golpe de fuerza

BRAZZAVILLE, 19.—Rigurosas y austeras medidas económicas serán necesarias para restablecer y levantar el bienestar nacional en el Congo ex-francés, ha declarado hoy el ministro de Finanzas, Minas y Transportes, Babakas.

Al mismo tiempo, el nuevo presidente, Alfonso Massamba Debat, elegido después de la dimisión de Yulu, anunció que la austeridad comenzará por los mismos ministros, quienes no percibirán mayores sueldos de los que venían recibiendo sus antecesores, ni se albergarán en grandes casas como los otros hicieron.

El abate Yulu y los ministros de su dimitido Gobierno continúan en un campamento militar en espera de que se decida su suerte.

#### SEKKU TURE CONDENA EL GOLPE DE FUERZA EN EL CONGO EX-FRANCS

CONAKRI (Guinea), 19.—El presidente Sekku Ture, de Guinea, ha condenado el reciente golpe de fuerza en el Congo ex-francés y lo ha considerado "inspirado desde el exterior por los enemigos de Africa".

Sin embargo, Sekku Ture no ha revelado si Guinea reconocerá o no al nuevo régimen de Brazzaville, aunque ha instado a que todas las naciones africanas se unan en "fraternal alianza" para evitar golpes militares.

#### HUYE A LEOPOLDVILLE

LEOPOLDVILLE, 19.—Noticias no confirmadas señalan que el presidente de la Asamblea Nacional del Congo-Brazzaville, Marcel Obalico, se encuentra actualmente en Leopoldville.

Parece ser que Marcel Obalico, tras haber recorrido decenas de kilómetros a pie, ha atravesado el río Maluk, alcanzando Leopoldville en autostop.

### Declaraciones del teniente alcalde de Bayona sobre la creación de una autopista Bayona-Pamplona

#### De llevarse a cabo el proyecto, serían grandes los beneficios para amplias zonas hispano-francesas

IRUN, 19.—En los sectores económicos de Bayona y de Pamplona se trabaja intensamente por la creación de una autopista desde Bayona hasta la capital Navarra para reforzar la economía de ambas regiones, española y francesa, a través del comercio, la agricultura, la industria y el turismo. A tal efecto, el corresponsal de la Agencia Cifra en Irun se ha trasladado a Bayona para obtener una información directa y ha conseguido entrevistarse con el senador y primer teniente alcalde de Bayona, se-

ñor Biatarana. El diálogo ha sido como sigue:  
—La proyectada autopista de Bayona a Pamplona, ¿qué kilometraje y recorrido ofrece?  
—Justamente noventa y cinco kilómetros, a través de las siguientes zonas: Bayona, Baignorri y Alduide, por el lado francés, y luego seguirá en forma recta, dejando a la izquierda Roncesvalles y Berruete, a Pamplona. Como se puede apreciar, el proyecto es maravilloso. Une a dos importantes capitales, española y francesa, a tan sólo noventa y cinco kiló-

metros y, por tratarse de una autopista, puede suponerse que los automóviles cubrirán esa distancia en sólo una hora y media.

—¿Qué hay de cierto en cuanto a la posibilidad de que Bayona pueda ser el puerto marítimo de Navarra?

—De llevarse a cabo el proyecto en cuestión, Bayona ofrecería una atracción irresistible con su magnífico puerto. Se ha hecho un estudio completo, comprobándose que el puerto de Bayona, hasta el momento, tiene un tráfico anual de dos millones de toneladas de mercancías. Puede perfectamente absorber otro tanto, o sea un tráfico anual de cuatro millones de toneladas, con instalaciones y almacenajes amplios, que vendrían a ofrecer a Navarra las máximas ventajas en cuanto a rapidez y garantías de seguridad para sus frutos.

Según cálculos aproximados, al realizarse el proyecto, se beneficiarían de la autopista unos veinte mil camiones españoles de gran tonelaje en la futura ruta Bayona-Pamplona, teniendo en cuenta además que la capital Navarra es el eje del transporte de mercancías por carretera de las regiones vecinas de Aragón, Soria y Norte del Levante, que tendrían de esta manera su puerto natural en Bayona.

—¿Características del tráfico, una vez las mercancías en Bayona?

—Contando con que desde la capital española de Pamplona el transporte se realizase por carretera a Bayona, a través de la nueva ruta de noventa y cinco kilómetros, el embarque de mercancías para los puertos del Norte de Francia y para el Centro, así como para otras naciones, como Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Noruega y Suecia, se vería facilitado, así como con destino a Portugal y a América.

Este embarque se desarrollaría con una rapidez extraordinaria. Es fundamental que Bayona, con sus dos millones de toneladas de capacidad actual, podría absorber otro tanto y, si fuera necesario, se podrían realizar ampliaciones en el puerto, gracias a su gran amplitud.

—¿Sus puntos de vista sobre el turismo francés-español?

—Como todas las cosas tienen su momento trascendente, a España le ha llegado felizmente la hora del turismo internacional. Su progreso es extraordinario en todos los sentidos. Nosotros, al establecer el "jumelage" Bayona-Pamplona, hemos visto la importancia del turismo, y como la plataforma todo ese movimiento turístico, de llevarse a cabo la autopista hasta Pamplona en la parte española vendría a ser Pamplona, que podría ser una de las principales capitales españolas en cuanto al turismo se refiere, y que es ruta directa a Madrid y Galicia, de una arte, y a Cataluña y a Levante, de otra, sin contar la "ruta jacobea". Sus típicos encierros y otras atracciones de Navarra representarían la máxima valoración de poderse conseguir esta vía de penetración de sólo noventa y cinco kilómetros de longitud entre Bayona (Francia) y Pamplona (España).

—¿Cree usted que podrá ser práctica la realización de tan ambicioso proyecto?

—Interesa mucho, y por igual, a los franceses y a los españoles. Y, como forma parte de las reuniones del "jumelage" Pamplona-Bayona, he comprobado el entusiasmo de todos nosotros por crear este medio de riqueza, que mejoraría los transportes por carretera e incrementaría el turismo, y sobre todo, favorecería la industrialización de una gran parte de Navarra por la enorme ventaja que representaría el hecho de tener el puerto de Bayona al servicio de dicha región española.

### Scotland Yard sigue tras las pistas de los atracadores del tren Glasgow-Londres

#### Un remolque abandonado, no sospechoso

#### Tras dos hombres que pagaron en una hospedería y se fueron antes de tiempo

LONDRES, 19.—Expertos detectives de Scotland Yard han estado examinando minuciosamente un automóvil de "sport" abandonado, en busca de huellas dactilares que les pudieran dar nuevos indicios sobre el rastro de los atracadores que asaltaron recientemente el tren correo Glasgow-Londres, llevándose la fabulosa cantidad de dos millones seiscientos mil libras esterlinas en números redondos.

Por otra parte, agentes de la Dirección General Central de la Policía británica llevan a cabo constantes pesquisas en un radio de setenta kilómetros, cuyo eje se encuentra en la granja sospechosa del condado de Buckingham, convencidos —según parece— de que algunos de los bandidos que asaltaron el convoy todavía se encuentran escondidos en "algún lugar" de esta zona.

El coche de "sport" objeto de sospechas es un "Roadster" negro marca "Austin-Healey", que fue hallado la noche última en una carretera cercana al aeropuerto de Londres. Las indagaciones que se han realizado en torno a este misterioso vehículo demuestran que el auto fue alquilado en ochocientos libras (cientos treinta y cuatro mil cuatrocientas pesetas) en un garage de Londres por un hombre y una mujer, precisamente la víspera de que se cometiera el atraco al tren correo.

#### TRAS DOS HOMBRES

LONDRES, 19.—El cuartel general de la Policía de Aylesbury, donde se ha centralizado la investigación que se lleva a cabo sobre el asalto al tren correo Glasgow-Londres, anuncia —a través de un portavoz— que la inspección de un remolque abandonado en Dorking nada tiene que ver con el sensacional atraco del tren.

Se indica, por otra parte, que

entre los individuos que actualmente busca la Policía figuran dos hombres que alquilaron habitaciones en una hospedería de Oxford diez días después del atraco del tren. Estos individuos, tras haber pagado con dos billetes de cinco libras esterlinas el precio de una semana de albergue, no ocuparon las habitaciones más que dos noches y abandonaron la hospedería tras reunirse con una mujer y tres niños, alegando el pretexto de que habían encontrado un apartamento que les convenía mejor.

En Londres, la Policía ha inspeccionado también un restaurante y una oficina de Apuestas Mutuas, pero no ha encontrado nada que pueda ayudarla en su investigación.

### El subsecretario de Información y Turismo, hijo adoptivo de la villa de Cambados

PONTEVEDRA, 19.—La Corporación Municipal de Cambados acordó nombrar hijo adoptivo de la villa al subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pio Cabanillas Gallas.

En un acto celebrado ayer en el edificio del Ayuntamiento de dicha localidad, le fue entregado al señor Cabanillas el título correspondiente, en presencia de la Corporación Municipal, autoridades y diversas personalidades.

En el jardín del Pazo de la Pardo Bazán, recientemente adquirido por el Ministerio de Información y Turismo para la construcción de un parador, tuvo lugar un almuerzo de confraternidad, al que concurrieron más de quinientos comensales.

## EL TIEMPO

### BUENO, CON DISMINUCION DE LAS TEMPERATURAS

Durante la noche de anteañoer hubo nubosidad abundante en la mitad Norte de Galicia y se registraron precipitaciones en puntos de Cataluña. De madrugada hubo bancos de niebla en el Cantábrico. Durante el día de ayer continuó la nubosidad en la mitad Norte de Galicia, donde comenzaba a llover a última hora de la tarde. En el resto hubo buen tiempo, con nubosidad escasa. En las Islas Canarias la nubosidad fue abundante.

#### FREDICION PARA HOY

Nubosidad abundante en Galicia y costa cantábrica, con chubascos débiles. Aumento de la inestabilidad en Cataluña y en los Pirineos, con riesgo de tormentas débiles. En el resto, buen tiempo, con vientos del Oeste, y ligera disminución de las temperaturas.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS

Han correspondido a Córdoba, con 36 grados, y a Soria, con cinco grados. Las de Madrid han sido de 28'2 la máxima, a las 13'30 horas, y de 14 grados la mínima, a las 6'00 horas.

†  
EL SEÑOR

## Don Juan Valcrácel-Ríos y García de Vior

Ex-Director del Banco de España en León y Bilbao  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad  
R. I. P.

Su Director espiritual, reverendo Padre don José Amezcua; su resignado hermano, don Manuel Valcrácel-Ríos; hermana política, doña Julieta Cabo de Valcrácel-Ríos; sobrinos, Alberto e Isabel, y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 20 de agosto de 1963.

IGLESIA PARROQUIAL — Santiago de El Real.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIE — HOY, MARTES, a las DIEZ.  
CASA MORTUORIA. — Marqués de Murrieta, 9.